

MAGAZINE

« Crois et meurs dans l'OTS »

Dans son livre, Delorme départage les victimes en suicidés et assassinés

■ QUÉBEC—Le destin de l'Ordre du temple solaire (OTS) a été scellé en 1992 : sa mort arrêtée, les passagers sélectionnés et les vaisseaux affrétés pour le « grand transit vers Sirius ». Salvan, pour les voyageurs de première classe, les Di Mambro, Jouret, Vinet qui, comme Socrate, ont bu la ciguë. Cheiry, la classe économie, pour les Falardeau, Ostiguy, Grand Maison, voyageurs récalcitrants expédiés dans l'espace d'une décharge de balles dans la tête.

La théorie des suicides/homicides est celle développée par le « rescapé » Hermann Delorme dans son livre *Crois et meurs dans l'Ordre du Temple solaire* lancé aujourd'hui à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) par les Éditions de la Paix. Delorme est ce courtier d'assurances de Granby, fêré d'arts martiaux et de tir à l'arc, qui fut arrêté le 8 mars 1993 pour achat d'armes prohibées. L'épisode a mis abruptement fin à son séjour dans l'OTS qui durait depuis trois ans et lui a, de son propre aveu, sauvé la vie.

Hermann Delorme ne laisse subsister aucun doute sur ce point : la décision de l'OTS de se saborder avait été prise trois ans avant les massacres de Salvan, Cheiry (Suisse) et Morin-Heights (Québec) qui ont fait 53 victimes et quatre ans avant la boucherie du Vercors (France) qui en a fait 16 autres. N'eût été de l'incident des armes, le « doux transit » aurait eu lieu en 1993.

« Dès 1991, la réflexion s'est amorcée, écrit-il. La date précise du Grand Retour est demeurée inconnue de nous, les adeptes, mais il est sûr que le démantèlement de l'OTS se préparait depuis le milieu de 1992. Dans les derniers jours de l'année, Luc Jouret répétait depuis des mois que la fin approchait, que les jeux étaient faits, les dés jetés. Il est même allé jusqu'à affirmer que le cycle de l'OTS tirait à sa fin et que, pour lui, tout était terminé. »

C'est dans ce climat, raconte l'auteur, qu'est survenu, au Québec, le grand schisme entre Jouret et ses fidèles qui se réunissaient à Saint-Sauveur, dans le nord de Montréal, et Falardeau et ses partisans qui ne voulaient pas participer au Grand Départ et s'assemblaient à Sainte-Anne-de-la-Pérade.

« Mon hypothèse est que la soumission au destin du Temple et la résistance aux directives des hauts responsables au sujet du Grand Départ sont à la base de la funeste destinée de beaucoup d'adeptes de l'OTS : homicide ou suicide. Ceux qui ont refusé de cesser toute activité, ceux qui ont réclamé l'argent dû par l'OTS et ceux qui en savaient trop, ont été tués par balles ou à l'arme blanche. Les missionnaires-dieux, eux, se sont suicidés au poison. »

Proche de Jean-Pierre Vinet, ce cadre supérieur d'Hydro-Québec congédié en raison de ses activités au sein de l'OTS, Hermann Delorme affirme que la hiérarchie a tout tenté pour arriver à la dissolution de l'Ordre malgré la résistance acharnée qu'elle rencontrait. « Devant cet échec, il a donc fallu prendre les grands moyens, soutient-il. L'ordre du Retour avait été donné et Retour il y aurait, qu'on le veuille ou non ! »

C'est ainsi, selon l'auteur de *Crois et meurs dans l'OTS*, que l'heure du départ arrivée, les passagers se sont retrouvés partagés en deux groupes dans l'antichambre de la mort. « L'itinéraire prévoyait deux classes de voyageurs, note-t-il : départ volontaire et assassinat pur et simple. Les missionnaires-dieux s'entre-suicidaient et ceux qui refusent d'obtempérer à l'ordre du Retour sont abattus. », « Même chose à Morin-Heights, dans les Laurentides, au nord de Montréal, poursuit l'ex-Templier. Deux adeptes fanatiques, Joël Egger et Jerry Genoud, assassinent la famille Dutoit qui en sait trop sur l'OTS, puis se suicident. »

DEUXIÈME DÉPART

Le deuxième départ, en décembre 1995, Hermann Delorme le qualifie de « massa-

cre perpétré au fond des bois ». « Dans le Vercors, aucun décès n'est causé par une dose de poison comme ce fut le cas pour les fanatiques de Salvan, en Suisse, fait observer le « rescapé ». Une femme a même eu la mâchoire fracturée avant sa mort. S'ajoutent à cela, l'absence de décor et d'instruments liturgiques. L'absence de rituel. » Delorme explique que les maîtres de l'OTS tenaient tellement à ce que l'Ordre, dont « le temps était révolu », s'éteigne avec eux qu'ils avaient demandé à une arrière-garde, absolument fidèle, de retarder son Départ pour accomplir les menaces de mort proférées la veille de son suicide par Di Mambro contre d'éventuels contrevenants.

« Les enquêtes ont démontré que toutes les victimes du Vercors se réunissaient encore malgré l'ordre de dissolution de l'Or-



Hermann Delorme soutient que son arrestation le 8 mars 1993 (photo) l'a réveillé et lui a sauvé la vie. Mais en même temps, il doute que Jouret le destinait à un trajet spatial.



Décombres d'un des trois chalets incendiés dans la nuit du 4 octobre 1994 à Cheiry et Granges-sur-Salvan, en Suisse. Bilan : 48 morts.

dre, signale l'auteur. Ils ont tous péri de balles dans la tête. Les assassins présumés, Jean-Pierre Lardanchet et André Friedli, se sont donné la mort à leur tour après avoir accompli leur mission. Quatorze victimes et deux assassins font le compte de 16 morts.

Hermann Delorme soutient que les adeptes de l'OTS ont commis le péché d'ego. « Beaucoup trop de personnes se sont prises au sérieux, plaide-t-il. Jouret et Vinet possédaient les plus gros ego. Mais tous les adeptes étaient bien pourvus de ce côté, moi y compris. Si bien que j'en suis arrivé à croire que toute démarche ésotérique ou initiatique est d'abord et avant

tout la Voie de l'Ego. »

L'ex-membre de l'OTS avoue avoir pleinement compris que des adeptes s'étaient suicidés quand il a réécouté, à tête reposée, les cassettes des enregistrements de l'écoute électronique faite par la Sûreté du Québec. Les pleurs de Pauline Lemonde et la voix de Jean-Pierre Vinet qui lui lance : « Pauline, on se rend jusqu'au bout ! » lui ont donné le frisson.

« Y aura-t-il d'autres départs ? » Delorme répond « NON ! À moins que certains adeptes entêtés n'aient pas encore compris à quel point c'est dangereux de continuer les activités de l'OTS ». De désobéir aux Maîtres de l'Invisible !

« Y aura-t-il d'autres départs ? »
Delorme répond NON !



Delorme incapable de haïr Luc Jouret

■ QUÉBEC—Hermann Delorme a mordu comme un poisson affamé à l'hameçon bien appâté de l'Ordre du temple solaire (OTS). Deux ans après les massacres de Salvan et Cheiry et dix mois après celui du Vercors, il demeure incapable de haïr les Luc Jouret et Jean-Pierre Vinet, ces « vampires » du spirituel qui l'ont manipulé, endoctriné, asservi, enroulé autour de leur petit doigt, mais dont il conserve la nostalgie à cause « des moments intenses et inoubliables » vécus avec eux.

« Il était tellement naturel pour moi d'imaginer que je recevrais un jour des révélations extraordinaires, confesse-t-il dans son livre *Crois et meurs dans l'Ordre du temple solaire* paru aux Éditions de la Paix qui sort aujourd'hui en librairie. D'autant plus que je croyais dur comme fer que Jouret était en contact direct avec les extraterrestres. Avec fébrilité, j'espérais une rencontre du troisième type avec eux. Oui, j'en étais là. J'avais atteint mon point de non-retour. Et ils me tenaient la dragée haute. »

Hermann Delorme relate sans fard comment, avide de prestige, de pouvoir et en mal d'approbation, il gobait tout. L'histoire de la boîte de chocolats est révélatrice à cet

égard. « Vinet m'a confié que Luc était allé personnellement dans une boutique choisir une boîte de chocolats pour moi, raconte l'ex-adepte. Il m'a mis en garde : « Luc les a chargés d'une énergie très particulière. Alors n'en mange pas trop à la fois ». J'étais au septième ciel, avoue-t-il. Dans ces moments-là, j'aurais fait n'importe quoi pour Luc Jouret et Jean-Pierre Vinet. » C'est en écoutant les cassettes des conversations enregistrées par la SQ des mois plus tard que Delorme se rend

compte de la supercherie. Il entend Jouret qui dit à Vinet : « Alors, les boîtes de chocolats ? » Et Vinet qui lui répond : « Je joue avec elles et je les ai toutes distribuées ». L'une des techniques utilisées par le gourou Luc Jouret pour entretenir le feu sacré chez



Pour Delorme, Luc Jouret reste sans contredit la force qui faisait vivre l'OTS et celle qui lui a dicté sa mort.

ses fidèles était le recours à un langage mystérieux, extrêmement déstabilisant. « Dans le Temple, Jouret était un vendeur d'espoir, écrit l'auteur de *Crois et meurs dans l'OTS*. Il réussissait toujours à donner assez d'informations pour qu'on reste accroché à lui. Mais on ne savait jamais la suite invariablement remise à plus tard. Plus on avait l'impression de ne rien comprendre, plus on voulait comprendre. Et la roue continuait de tourner. »

Tant de Jouret que de Vinet, Delorme prétend que c'est l'idée qu'ils se faisaient de leur mission qui les a conduits à leur perte. Et il rappelle ce jour où Vinet est allé le voir pour lui raconter qu'en donnant l'accablade à Pauline Lemonde, la conjointe de Vinet, Di Mambro avait dû couper son courant pour ne pas l'électrocuter sur place. « Vinet me laissait croire que Di Mambro était l'énergie pure incarnée dans un corps physique. Rien de moins ! lance-t-il. Lui et Jouret dérapaient. »

Voir DELORME en C2 >

Delorme croyait que Jouret était en contact avec les extraterrestres

H

VOTRE AGENDA DU 9

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Casteau,
LE SOLEIL,
 C.P. 1547, succ. terminus,
 925, chemin Saint-Louis,
 Québec, G1K 1J6
 Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

*Hes chiffres indiquent la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). **L'homme idéal** (5) 13h30, 16h, 19h, 21h50 (G). **Bogus** (5) 14h, 16h30, 19h05, 21h25 (G). **Risque maximum** (4) 13h50, 19h30 (13 ans). **L'île du Dr Moreau** (5) 16h50, 21h50 (13 ans). **Le club des Ex** (4) 14h, 16h20, 19h30, 21h50 (G). **Le mercenaire** (5) 13h30, 15h45, 21h20 (13 ans). **Mesures extrêmes** (5) 13h40, 16h10, 19h10, 21h40 (13 ans). **L'ombre blanche** (-) 14h25, 16h45, 19h25, 21h45 (16 ans). **Mighty Ducks 3** (-) 13h45, 16h15, 19h, 21h25 (G). Adm.: 5,99\$, 3,49\$ (enfants, étud. avec carte et âge d'or). Mardi: 2,99\$. Mercredi à compter de 18h: 4,99\$ adultes. Tous les jours avant 18h: 2,99\$.

CLAP (650-CLAP). **Gabbeh** (-) 11h15, 15h15 (G). **L'élève** (4) 11h30, 15h30, 19h30 (G). **Beaumarchais** (4) 12h15, 14h30, 16h45, 19h, 21h15 (G). **Ferrovial** (3) 13h15, 15h45, 19h, 21h15 (16 ans). **Chacun cherche son chat** (4) 13h30, 17h30, 21h30 (G). **Fargo** (3) (v.o.a.) 17h15 (16 ans). Adm.: 5,50\$, 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les *Super-Primeurs les ven. sam. dim.; 5,50\$ du lun. au jeu. Le mardi: 4,50\$ pour tous.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Les Mighty Ducks 3** (-) (v.f.) 13h40, 16h, 19h, 21h20 (G). **Mighty Ducks** (-) (v.o.a.) 19h30, 21h45 (G). **Crash** (-) (v.f.) 13h40, 16h10, 19h15, 21h40 (18 ans). **Crash** (-) (v.o.a.) 19h20, 21h50 (18 ans). **Glimmer man** (5) (v.o.a.) 13h15, 15h20, 17h25, 19h25, 21h35 (J). **L'homme idéal** (5) 13h, 15h30, 19h10, 20h30, 21h30 (G). **First Wives Club** (4) 19h, 21h25 (G). **Lone Star** (3) (v.o.a.s.f.) 18h55, 21h40 (13 ans). **Le premier envol** (4) 13h45, 16h15 (G). **Deux jours dans la vallée** (5) 19h30, 21h45 (13 ans). **Le club des Ex** (4) 13h, 15h10, 17h20, 19h, 19h30, 21h25, 21h55 (G). Adm.: 8,50\$, 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi: 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). **L'ombre blanche** (-) 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h20 (16 ans). **Beaumarchais** (4) 13h45, 16h, 19h35, 21h45 (G). **Mesures extrêmes** (5) 13h10, 15h40, 19h, 21h35 (13 ans). **Le mercenaire** (5) 13h15, 15h50, 19h20, 21h30 (13 ans). **Chacun cherche son chat** (4) 13h25, 15h30, 19h05, 21h10 (G). **Id-4** (5) 13h30, 20h (13 ans). **Non coupable** (5) 16h30 (13 ans). **Risque maximum** (6) 13h50, 16h10, 19h30, 21h35 (13 ans). **C'est elle** (4) 13h20, 15h55, 19h25, 21h30 (G). **Bogus** (5) 13h35, 15h45, 19h, 21h25 (G). **Ferrovial** (3) 13h55, 16h20, 19h40, 21h50 (16 ans). **Extreme Measures** (5) 13h40, 16h10, 19h05, 21h30 (13 ans). Adm.: 8,50\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h. Mardi et mercredi: 4,99\$. Prévente de billets du ven. au jeu. incl.

LIDO (837-0234). **L'ombre blanche** (-) 18h45, 21h15 (16 ans). **Le club des Ex** (4) 19h, 21h15 (G). **Le premier envol** (4) 18h50 (G). **Les Mighty Ducks 3** (-) 19h, 21h15 (G). **Mesures extrêmes** (5) 18h45, 21h15 (13 ans). **Beauté volée** (3) 18h45 (13 ans). **Le mercenaire** (5) 21h15 (13 ans). **Risque maximum** (6) 21h15 (13 ans). Adm.: 8\$, lun. au jeu.: 5,50\$. Sam. et dim. en matinée: 5,50\$, 13 ans à 20 ans: 5,50\$, 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

Vente aux enchères d'oeuvres d'art au profit du Centre hospitalier universitaire de Québec

(Une collaboration de la Fondation Hôpital Saint-François d'Assise, de la Fondation Hôtel-Dieu de Québec et de la Fondation du CHUL)

Président d'honneur: Madame Madeleine Pellan

EXPOSITION

Jeu. 10 octobre 1996 entre 16h et 22h
 Vend. 11 octobre 1996 entre 10h et 14h

Salle Plaza, Hôtel Plaza Universel,
 3031, boul. Laurier, Ste-Foy

ENCAN

Date: Vendredi 11 octobre 1996

Heure: 19h30

Lieu: Salle Plaza, Hôtel Plaza Universel

Les oeuvres des peintres suivants seront mises à l'encan:

Archambault, Luc	Gerometta, Giovanni	Pézolet, Monique
Beaulieu, Gilles	Gill, Lisette	Picher, Claude
Bédard, Philippe	Grondin Gamache, Cécile	Piedimonte, Lise
Bégin, Guy	Iacurto, Francesco	Prévost, Antoine
Bergeron, Christian	Laberge, Marie	Purcell
Bernier, Irène	Lacaze, Alain	Richard, Danielle
Boka, Georges	Lacroix, Richard	Simard, Benoît
Bolduc, Blanche	Lafleur, Laurent	Simard, Claude-A.
Bougie, Jeanne	Laliberté, L.-A.	Spénard
Clark, Rémi	Lapointe, Jean-Paul	St-Gilles
DeGroove, Stanley	Lessard, Philippe	Tardif, Marie
DeBlois, Jacques	Mallo, Mercedes B.	Thésée
Doyon, Thessa	Marois, Lauréat	Veilleux, Joseph-Richard
Dumas, Antoine	Miró	Vézina, Lucie
East, Benoît	Morin, Guy	Wlader, Georges B.
Falardeau, Paul-H.	Pellan, Alfred	
Forment, Daniel	Peltier, Marcel	

Commissaire-priseur: RENÉ P. SOUCY

PRIX DE PRÉSENCE

LE SOLEIL

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. **Night dream 3** 11h15, 13h55, 16h40, 19h20. **Nom de code** 12h25, 15h05, 17h50, 20h30. Adm. 7\$.

PARIS (694-0891). **Le corbeau: cité des anges** (5) 19h30 (16 ans). **Résolution en chaîne** (5) 21h30 (G). **Otages en balade** (6) 19h (G). **L'île du Dr Moreau** (5) 21h10 (13 ans). **Nigaud de professeur** (4) 19h15 (G). **L'effaceur** (5) 21h20 (16 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592). **Mesure extrêmes** (5) 19h, 21h30 (13 ans). **Crash** (-) 19h10, 21h45 (13 ans). **L'homme idéal** (5) 19h20, 21h40 (13 ans). Adm.: 8,50\$. 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi: 4,25\$ enfants et âge d'or.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). À toute épreuve (5) 19h30 (13 ans).

IMAX-LE THÉÂTRE

Les Ailes du courage (3D). 10h, 12h, 14h, 16h, 18h30 (13 ans). **Crash** (-) 19h10, 21h45 (13 ans). 4 à 11 ans: 7\$. **Planète bleue** (2D) 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$. 4 à 11 ans: 6\$. **Programme double** en soirée 17h, 19h, 21h et en option dès 10h. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$, 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 et sur BILLETECH. Rens. 627-IMAX. 1 800 643-IMAX. **Rolling Stones at the Max**. Vendredi, samedi: 21h, 23h. Tarif: 19,95\$. Réservation: 62-STONES et sur BILLETECH.

(publicité)

THÉÂTRE

LA MINUTE ANACROUSTIQUE (pas de Macbeth ce soir), de Paul Pourveur. Coproduction Théâtre Blanc de Québec, Nouveau Théâtre de Poche de Genève, Compagnie Dépot Légal de Bruxelles. Mise en scène Gil Champagne. Int.: Hélène Gailly, François Germond, Pierre Gauthier, Christophe Pierot. Mar. au sam., 20h. Théâtre Périscope. Adm. 20\$, étud., aînés et sans-emploi: 16\$. Rés. et inf.: 529-2183.

MESSE SOLENNELLE POUR UNE PLEINE LUNE D'ÉTÉ de Michel Tremblay par le Théâtre du Trident. Mise en scène de Serge Denoncourt. Int. Lise Castonguay, Denise Gagnon, Marie-Ginette Guay, Jack Robitaille et autres. Mardi au sam. à 20h. Salle Octave Crémazie du Grand Théâtre. Rés. 643-8131. Se termine le 12 octobre.

SPECTACLES

SCÉLÉRATS! et **SWIDDLES**, punk-rock québécois. À 21h. Le d'Auteuil, 35, rue d'Auteuil.

MARCEL ZARAGOZA, conteur-chanteur pour jeune public. À 9h et 13h. Musée de la civilisation.

LOS TARRANTOS, flamenco. À 20h30. Salle Raoul Jobin du Palais Montcalm. Rés. 670-9011.

MUSIQUE

FESTIVAL DE MUSIQUE ANCIENNE. L'Ensemble Arion, instruments d'époque. À 20h. Domaine Cataract, 2141, ch. Saint-Louis. Contribution: 15\$.

LE BARBIER DE SÉVILLE, opéra de Rossini. Par l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal et les Jeunesses musicales du Canada, 20h, salle Dina-Bélanger. Inf. 887-1016.

CONCERT COUPERIN: BACH AU MUSÉE. Inv. Skip Sempé, claveciniste, Pablo Valetti, violoniste. À 20h, salle 4 du Musée du Québec. Rés. 643-3377.

CONCERT À LA CHANDELLE. Avec François Leclerc (luth, luth soprano, guitare renaissance, guitare classique, sitar). À 20h, au Domaine Maizerets, 2000 boul. Montmorency. oût. 6\$. Inf. 691-7842 ou 691-2385.

BARS/RESTAURANTS

—**Luc Bossé**, chansonnier. À 19h30. Bar chez son père.

—**Louis De Grace**, chansonnier. Bar Les yeux bleus, 1117^e rue Saint-Jean.

—**Trio André Larue**. À 21h30. Bar l'Emprise de l'hôtel Clarendon, 37, rue Ste-Anne.

—**Ringling Hood**, hommage à Slayer. Chez Dagobert, 600, Grande-Allees Est.

—**Mimosa Circus, Secrétaires Volantes**. Bar Kashmir, 1018, rue Saint-Jean.

CONFÉRENCES

SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE DE QUÉBEC. «La toundra: splendeur d'une région méconnue» avec Denis St-Onge, prés. de la Soc. de géographie royale du Canada. 20h. Collège St-Charles-Garnier, 1150, boul. René-Lévesque O. Coût: 5\$ non-membres; 3\$ étudiants. Inf. 990-0149.

PARENTS UNiques SAINT-ROMUALD. «Agressivité, colère et violence» par Geneviève Rollin. À 19h30. Au 2225, boul. de la Rive-Sud. Adm. 5\$ non-membres.

DELORME Pas de fusil sur la tempe

Suite de la C 1

Hermann Delorme n'est pas non plus tendre envers lui-même. «Personne ne m'a jamais mis un fusil sur la tempe pour adhérer à l'OTS, tient-il à préciser. Je pourrais facilement m'écrier que les gens de l'Ordre m'ont manipulé, asservi, lavé le cerveau, endoctriné. C'est en partie vrai, la plus petite partie. L'autre partie, la plus grande, vient de moi.»

Assumant sa part de responsabilité, Delorme refuse d'acabler ses maîtres d'hier qui ont «fait tout un pied de nez au monde en étant les artisans de leur propre exécution». Pour lui, Luc Joutet reste sans contredit la force qui faisait vivre l'OTS et celle qui lui a dicté sa mort. «Son magnétisme, son charisme, sa ferveur inspiraient les adeptes», soutient-il encore pétri d'admiration devant cet être insaisissable qui se considérait comme L'E Templier.

Quant à Di Mambro, il juge qu'il n'avait pas la force pour entraîner à sa suite 69 personnes dans la mort. «Il avait certainement la capacité de manipuler et de jouer de façon perfide avec les illusions des autres, mais c'est tout. Sans Joutet, l'allumeur, Di Mambro aurait été incapable de dépasser le stade de la Fondation Golden Way, petite cellule ésotérique qu'il avait fondée et présidée au début des années 1980.»

Selon lui, c'est le jusqu'aboutisme de Joutet qui l'a poussé au suicide. «La mort aura été le seul sens qu'il a pu donner à sa vie!», spéculé-t-il. Soixante-neuf morts en 14 mois, c'est intolérable pour Hermann Delorme. «Mais, dans l'histoire de l'humanité, combien de millions de personnes sont mortes au nom de croyances religieuses?» demande-t-il.

Un des rares ex-adeptes de l'OTS à avoir brisé le silence sur la «secte de l'apocalypse», Hermann Delorme n'a toujours pas trouvé sa «foutre réponse» à la finalité de la vie humaine. Après avoir vécu dans les sphères mystiques du Temple solaire, il travaille sans relâche à sa déprogrammation et à sa réinsertion dans le quotidien. «Ça prend des années pour mettre en marche un programme de désensibilisation», avoue celui qui a renoncé à entrer dans le «5e règne», le règne chrétien.

NOUVEL ART DE VIVRE. «Décroche». 19h30, au Club de curling Jacques-Cartier, 1015 René-Lévesque O. Rens. 694-9492.

CHIC. «La visualisation créatrice et ses bienfaits», par Solange Pelland. 19h30. Restaurant Normandin, salle de conf., 709, boul. Charest O. Adm. 9\$. 7,50\$ monoparentaux et étud. Prix de groupe disponibles. Inf. 525-9703.

CAFÉ-CAUSERIE. Pour les aidants naturels. Invitée: Mme Micheline Boucher. À 19h, au CLSC Basse-Ville, Limolou, Salle A. Tél: 529-6592.

LES GRANDS VOYAGEURS: LE KENYA. Ciné-conférence de Roger Bérubé. 19h30, au centre d'art La Chapelle, 620, av. Plante, Vanier. Entrée libre.

L'AMÉRIQUE FRANÇAISE ET SON PATRIMOINE VIVANT! par Jean Du Berger, du C.E.L.A.T., U. Laval. 20h, maison Hamel-Bruneau, 2608, ch. St-Louis. Coût: 3\$.

OPTION SANTÉ. «Mère et fils: sous l'emprise du «dragon» maternel» avec Guy Corneau. À 19h30. Montmartre canadien, 1669, ch. St-Louis. Adm. 12\$; 15\$ non-membres. Rés. 687-0245.

«OPPOSITION DES ENFANTS». Par Hélène Proutx. Présentée par l'Association de parents d'enfants ayant un déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité. 19h30 au local RC-36 du pavillon Antoine-Gauvreau, 18, rue Saint-Omer, Lévis. Coût: 3\$ non-membres. Inf. 835-0177.

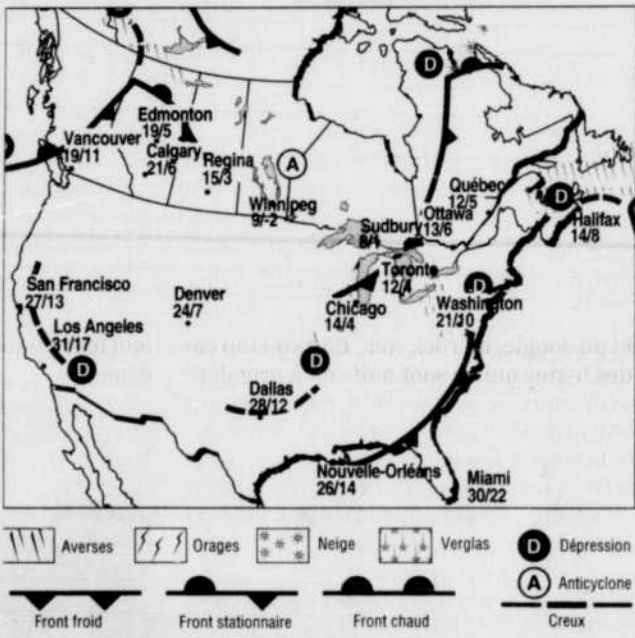
INTERNET

Paris-Montréal à vélo

Benoît Havard s'est rendu de Montréal à Paris à vélo par «l'autre route», celle de l'Alaska. Le serveur Novanor est reconnu pour l'intérêt qu'il porte aux expéditions nordiques, et celle du cycliste québécois, «l'enfant qui ne devait pas vivre», est fascinante. Les extraits diffusés dans ces pages proviennent du carnet de bord Par l'autre route, écrit par Louise Arbiq de après le récit de Benoît Havard. Vous aurez un aperçu de l'extraordinaire épopée que fut le voyage à vélo de Benoît en compagnie de sa chienne Misha à travers la Russie, le plus grand pays du

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	VENDREDI
	Maximum aujourd'hui: 12 Minimum cette nuit: 5	Maximum le jour: 11 Minimum la nuit: 4	Partiellement ensoleillé. Max: 8 Min: -1
	Nuageux, venteux et frais. Nuageux avec éclaircies ce soir et cette nuit. Vents E 30-50 km/h en matinée.	Nuageux, la possibilité d'une averse surtout en après-midi. Vents devenant NE 15-25 km/h.	SAMEDI Ensoleillé avec quelques nuages. Max: 9 Min: -2



PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 13	6h55	Durée du jour: 18h08
Minimum hier: 10		
Normale le jour: 12		
Normale la nuit: 4		
Record max. pour aujourd'hui: 24 1970		
Record min. pour aujourd'hui: -3 1963		
Pluie (jusqu'à 20h00 hier):		
Octobre, 1996: 11 mm		
Octobre, l'an dernier: 16 mm		
Cet été: 641 mm		
Été dernier: 533 mm		
Indice UVB: 2.9 Bas		
Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10		
19 oct. 26 oct. 3 nov. 12 oct.		
Lune: lever: 3h46 coucher: 16h49		

LES MARÉES (h.a.e.)

Sept-Îles	Rimouski
00h20 H 2.4m	00h55 H 3.4m
06h40 H 0.7m	07h15 H 1.1m
12h40 H 2.3m	13h20 H 3.4m
18h50 H 0.6m	19h25 H 1.1m
Québec	Grondines
00h10 H 0.5m	03h15 H 0.9m
05h20 H 4.4m	07h50 H 3.0m
12h40 H 0.4m	15h45 H 0.9m
17h45 H 4.3m	20h15 H 3.0m
Montréal	Montréal
01h00 H 0.4m	04h00 H 0.9m
06h00 H 4.6m	08h30 H 3.1m
13h20 H 0.3m	16h20 H 1.0m

LES CHOIX DE DIDIER FESSOU

17h-TVA-Les amuse-gueules: c'est léger et parfois c'est drôle. Donald Pilon est sympathique et Nathalie Petrowski n'a pas la langue dans sa poche.

20h-RC-Sous un ciel variable: ça fait des années que j'écoute ça. Je vais finir par croire que je suis accroché... Après quoi, au même endroit, à 21h, la suite d'**Orgueil et préjugés**. Très belle télé-série.

23h-CD-Un petit film pour finir la soirée: **Le plein de super**. Une petite étude de mœurs légères et franchouillardes.

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Flash 248	Taxi 5335	Le hockey à TQS: les Kings de Los Angeles rencontrent les Canadiens à Montréal 305147						Grand Journal	Sports plus	Parlons-en!	
(3) (CB5)	27	The News	CBS News	Ent. Tonight	The Nanny	Almost Perfect	Vice-Présidential Debate 6538			News	David Letterman 8967460		
(4) (TVA)	7	Piment fort	La poule...	Beverly Hills 90210 668335	Chambres en...		Le retour 85441	Le TVA 59625		Cha ba da 11809	Sports/Loto/Pub		
(5) (CBC)	3	Newswatch	Inside Quebec	On The Road	Rita & Friends 45809	Gullages	22 Minutes	The Nationa/CBC News 51460	Newswatch	Kids In	Fiddlehead		
(5) (NBC)	16	Nightly News	Home Improv.	Wheel of Fort.	Presidential Debate 9127880		Newsradio	Men Behaving	Law & Order 9140731	News	Tonight Show 7436731		
(5) (5)	15	Studio Gabriel	Journal Fr 2	Envoyé spécial 737286		Bons baisers d'Amér. 560915		Paris lumières	Journal beige	Studio Gabriel	Le cercle de minuit 4800151		
(11) (R.-C.)	6	18h-Ce soir	Virginie 35441	Couche-tôt	Sous un ciel variable 61441		Orgueil et préjugés 58977	Téléjournal/Le Point/Météo		Fa si la chanter	Sport	Vues d'ici	
(12) (CTV)	12	Pulse	Ent. Tonight	The Nanny	Ellen 8083	J. Larroquette	Drew Carey	Men Behaving	Law & Order 80996	CTV News	Pulse/Sports	NY Undercover	
(15) (TQC)	8	Courte échelle	Québec plein écran 16977	Échec au roi 256255		Prenez un numéro 45489		Pays du Qué.	Christiane Charette	9338644	Québec plein écran 8800967		
(22) (ABC)	22	ABC News	M*A*S*H 50335	Ellen 42731	Townies		Grace Under	Drew Carey	Primitive Live 59606	News/Rosean.	Nightline	Pub	
(5) (PBS)	14	Night Report	The Newshour 910977	Frontline 923441		Citizens 96 919248		Cosmos 1999 8644606		Fresh Fields	Charlie Rose 589441		
Canal D	31	18h-Big bang	Animalier 8645335	Grandes batailles 8654083		Espions 8674847		Cosmos 1999 8644606		Cinéma: LE PLEIN DE SUPER 7563441			
MusiquePlus	20	Les bombes	Le Mix	1 X 5 575793		Véro show 378977		Grand Talbot 381441		Musique vidéo 1125388			
RDI	19	Au travail	Le Monde	Capital-actions		GR: Aristotle Onassis 8117625		Le Journal RDI		Maisonnette 6946625	Canada auj.	Le Téléjournal	Canada auj.
RDS	25	16h-Baseball	Sports 30 mag 307489	Baseball: les Cards de St-Louis vs les Braves d'Atlanta 750064		Le Journal RDI		Maisonnette 6946625		Canada auj.	Sports 30 mag 540267	Info-nuit	
Télécomm	9	Votre député	Québec monde	Tao de Chine		Cult. vivante	Sortir de...	Des images...		Lien direct	Créat. 3e âge	Verte passion	
Télé-Mag	24	Confort visuel	Justice et ...	Vision maison		Cult. sourire	Option santé	Les Quillies à Québec		Micro-info	Événement spécial		
											À déterminer		
											Portrait de...		

ARTS SPECTACLES



Michael Ball, violon; Danielle Martineau, voix; Steve Tremblay, batterie; Alain Picotte, basse et Jason Lang, guitare.

DANIELLE MARTINEAU ET ROCKABAYOU

Les accords hors du temps de notre musique traditionnelle

Pour sentir que l'on existe et pour faire exister l'autre

MATHIEU BOIVIN

Le Soleil

■ QUÉBEC — «La danse, c'est la rencontre, le rythme, le mouvement des corps qui se touchent, pour sentir que l'on existe et pour faire exister l'autre». Danielle Martineau et Rockabayou, avec leur dernier disque, *Bal Canaille*, donnent effectivement toutes les raisons de se lever pour exister un peu!

Bal Canaille, c'est du boogie, du rock-folk, du two-step canjun, du zydeco et des textes qui ne sont naïfs qu'à première vue. Une douzaine de morceaux endiablés, dans lesquels l'accordéon de Danielle relance sans relâche le violon, les guitares et les percussions canailles de ses complices, pour le plus grand plaisir de qui se laisse toucher par les accords hors du temps de la musique traditionnelle francophone — celle qui a voyagé du Québec à la Louisiane, en passant par l'Acadie.

«C'est le seul des trois disques que j'ai faits, jusqu'à maintenant, où aucun artiste invité n'intervient. J'ai réuni mes musiciens dans un atelier que je possède, quelque part au fond des bois, et nous avons enregistré le disque comme ça, tous ensemble, presque spontanément.

Ça ne nous a pris que trois semaines et, même si les gars sont archi-perfectionnistes, ils m'ont dit avoir adoré l'expérience et avoir eu la chance de s'impliquer comme jamais. Disons qu'on était très à l'aise et en confiance, ça paraît sur le disque!» raconte la sympathique chanteuse en rigolant.

Elle aura d'ailleurs le rire facile tout au long de l'entrevue... «J'ai dû ramasser ça quelque part en Louisiane, blague-t-elle. Je suis allée là-bas plusieurs fois depuis mes débuts et je suis toujours aussi fascinée par l'esprit de fête qui y règne. Les gens dansent partout, à la moindre occasion: presque tous les établissements ont un endroit dégagé, prêt à accueillir les danseurs! D'ailleurs, j'ai rencontré là-bas des gens très chaleureux, qui ont bien voulu partager avec

moi leurs petits secrets du Sud pour improviser à l'accordéon...»

Elle y a aussi trouvé matière à chanter. Ainsi, la plupart des chansons sont de la plume de Danielle, mais sont bien souvent directement inspirées du texte original en créole. Elle a fait des chansons avec ce qui n'en était pas au départ... de vieux chants de prisonniers, des contes pour enfants et de courtes légendes, qui ont toutes la sensibilité un peu naïve du Créole.

Malgré la reconnaissance que lui a valu un Félix en 1993, pour le Meilleur album de folklore (*Autrement*, son second disque), Danielle constate que la musique folk et traditionnelle a beaucoup plus de succès chez les anglophones. Ici, «à part La Bottine Souriante, Édith Butler et Zacharie Richard, c'est plutôt mince». Mais il semble que la cote d'amour de la musique traditionnelle subisse des variations cycliques, ce qui lui fait dire que «notre heure viendra de toute façon. Je me méfierais plus qu'autre chose si nous remportions un succès trop rapide: nous pourrions retomber dans l'oubli aussi vite!»

Sorti le 18 septembre, *Bal Canaille* donnera lieu à une tournée au printemps. D'ici là, nous pourrions quand même nous mettre un peu dans l'esprit avec le petit spectacle que Danielle Martineau et Rockabayou présenteront au D'Auteuil, le 19 novembre, à 21h00.

«J'aime beaucoup la salle du D'Auteuil», affirme-t-elle. Pourquoi donc? «Y a de la place, on peut y danser!»

«Tempête dans un verre d'eau»

Mongrain soutient qu'il n'a pas chassé le journaliste du SOLEIL

■ MONTRÉAL (PC) — L'animateur Jean-Luc Mongrain considère comme une tempête dans un verre d'eau le traitement qui a été accordé par certains médias à l'incident survenu, lundi, lors du visionnement de presse de la nouvelle émission Reporter, au réseau TVA.

Au cours d'un entretien téléphonique à la Presse canadienne, hier, M. Mongrain a déclaré que le principal intéressé, le journaliste du SOLEIL Didier Fessou, «a très bien rapporté l'événement dans son journal et lui a accordé l'importance qu'il mérite, c'est-à-dire quelques lignes dans son texte», ce qui n'a pas été le cas, estime-t-il dans d'autres médias.

Dans le cadre de l'émission Reporter, animée par Réal Giguère et produite par Jean-Luc Mongrain, ce sont différentes personnalités des milieux artistique, politique ou religieux qui réalisent les reportages.

Lors de la conférence de presse, le journaliste Didier Fessou a donc demandé à M. Mongrain s'il serait nécessaire dorénavant de posséder un diplôme de l'Union des artistes pour faire le métier de journaliste.

Mongrain a expliqué hier qu'il n'avait pas apprécié «l'arrogance de la question».

Au cours d'une entrevue à la station de radio montréalaise CKAC, l'ani-

meuse a d'autre part reconnu avoir fait une blague avec le nom du journaliste en lui disant «Fessou, fesse où, j'sais pas où tu fesses», mais a prétendu qu'il ne l'a pas chassé de la conférence de presse.

Il estime que M. Fessou a plutôt quitté les lieux parce qu'il n'était pas satisfait de sa réponse.

Il reconnaît cependant lui avoir dit, au moment où il ramassait ses affaires: «Va-t'en, va-t'en au SOLEIL».

Au réseau TVA, la directrice des communications Renée-Claude Ménard a dit trouver l'incident «regrettable», elle qui en a été personnellement témoin.

«C'est dommage. C'est vraiment un incident personnel entre M. Fessou et M. Mongrain.»

La porte-parole du réseau TVA déplore le fait que l'incident ait eu lieu durant un visionnement de presse. «Ca n'avait pas lieu d'être public comme ça.»

«On s'excuse auprès de M. Fessou», a-t-elle souligné. Le réseau TVA n'émettra cependant pas d'autres commentaires à ce sujet.

TVA trouve l'incident déplorable et présente des excuses au chroniqueur



Jean-Luc Mongrain

EN BREF

Festival de poésie

Le 12e Festival international de la poésie de Trois-Rivières réunit cette année, durant 10 jours — jusqu'au 13 octobre —, plus de 200 poètes d'une vingtaine de pays. Le festival surprend un peu son maître d'œuvre Gaston Bellemare, par son ampleur. Selon M. Bellemare, le fait qu'on ait réalisé le rêve de mettre des poèmes sur les murs des maisons et commerces a changé la perception du festival qu'ont tous les poètes étrangers. «Ils viennent ici dans quelque chose qui est unique au monde et unique dans l'histoire du monde, ajoute M. Bellemare. Ça les émerveille et ils rêvent de faire la même chose chez eux.» (PC)

FAMOUS PLAYERS
4.99\$ MATINÉE
 REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00
GALERIES DE LA CAPITALE
 5401 boul. des Galeries 628-2455

CRASH V.O.A. (18+) Dolby 19h20, 21h50
 L'HOMME IDÉAL (G) Dolby 20h30
 LE CLUB DES EX (G) Dolby 19h, 21h25
 D3: THE MIGHTY DUCKS V.O.A. (G) Dolby 19h30, 21h45
 2 JOURS DANS LA VALLÉE (13+) Dolby 19h30, 21h45
 LONESTAR V.O.A. (S.T.F.) (13+) Dolby 18h55, 21h40
 L'HOMME IDÉAL (G) Dolby 19h, 19h30, 19h10, 21h30
 LE PREMIER ENVOI (G) Dolby 19h45, 21h15
 FIRST WIVES CLUB V.O.A. (G) Dolby 19h, 21h25
 LE CLUB DES EX (G) Dolby 19h, 19h10, 19h20, 19h30, 21h55; lun. 19h, 19h10, 21h55
 CRASH V.F. (18+) Dolby 19h40, 19h10, 19h15, 21h40
 D3: LES MIGHTY DUCKS V.F. (G) Dolby 19h40, 19h, 19h10, 21h40
 THE GLIMMER MAN V.O.A. (13+) Dolby 19h15, 19h20, 19h25, 21h35

STE-FOY
 2500 boul. Laurier 656-0592

L'HOMME IDÉAL (G) 19h20, 21h40
 CRASH V.F. (18+) 19h10, 21h45
 MEASURES EXTREMES (13+) Dolby 19h, 21h30

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON

• **LE LAURENTIEN** Des Grands et Le Bourgneuf 622-1077
ciné MARDIS et MERCREDIS 4.99\$
RABAIS TOUTE LA JOURNÉE

• **PLACE CHAREST** Du Pont et Boulevard Charest 529-9745
MARDI TOUTE LA JOURNÉE: 2.99\$
MERCREDI EN MATINÉE: 2.99\$
MERCREDI EN SOIRÉE: 4.99\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

gene hackman hugh grant
mesures extrêmes
 version française de EXTREME MEASURES

BORI
 Les 9, 11, 12 octobre à 20h
 Théâtre Petit Champlain
 68, Petit-Champlain, Québec G1K 4H4
 RÉSERVATION 692-2631

Maison de la Chanson

«...Ce qu'on a entendu de mieux depuis Desjardins? Probablement. Ce qu'on a entendu de plus original? Certainement.»
 LE DEVOIR, 1995

Gouvernement du Québec
 ministère de la culture

LE SOLEIL

MARDIS, MERCREDIS
Cochons et Sautes
 Dès 16h

Choisissez un de nos 5 plats les plus populaires et obtenez une entrée, un dessert et un breuvage GRATUITEMENT.

La Table d'hôte
 au prix d'un plat à la carte

ChonDin
 46, boul. Champlain, Québec 692-2013

LAPIN SAUTE
 46, boul. René-Lévesque O. (coin Carlier) Québec 523-2013
 1326, av. Maguire, Sillery 684-2013

52, Petit Champlain, Québec 692-5325
 120, boul. René-Lévesque O. (coin Carlier) Québec 523-6777

VENTE - TABLEAUX DE PEINTRES DE RENOM
 L. AYOTTE, H. D'ANTY, A. CHOCHON, A. CUSAN, S. COSGROVE, F. IACURTO, A. L'ARCHEVESQUE, A. NOEH, R. RICHARD, A. ROUSSEAU, et plusieurs autres.

Cette exposition se poursuit jusqu'au 24 novembre 1996.

Heures de la Galerie:
 Jeudi et vendredi de 13h à 20h
 Samedi et dimanche de 13h à 17h
 Une invitation de M. René Rosa

GALERIE Rosart
 COURTIERS EN OEUVRES D'ART ET GALERIE D'ART
 4055, avenue Saint-Jean-Baptiste, Québec (Les Saules)
 877-5704

Virage grand public pour le Festival du film scientifique

L'événement devient le Télésience

MATHIEU BOIVIN
Le Soleil

■ QUÉBEC — Pour sa 7e édition, le festival du film scientifique du Québec s'offre un nouveau nom et une programmation encore plus étoffée que par les années passées. Le Télésience — c'est ainsi qu'on l'a rebaptisé en raison d'un virage télévisuel — présentera donc, du 17 au 27 octobre, quelque 75 films d'intérêt scientifique, originant d'une vingtaine de pays.

Le Télésience s'offre, cette année, une double programmation: un volet «grand public» et un autre orienté spécifiquement vers la clientèle «jeunesse». Le Musée de la Civilisation, étroitement associé au projet «jeunes-

se» à travers plusieurs expositions offrant des possibilités d'expérimentation scientifique, permettra aux groupes de jeunes de venir apprécier les beautés de la science, du 15 au 25 octobre. C'est aussi au Musée que les in-

teressés pourront voir la totalité des films à l'affiche, du 17 au 27 octobre.

Cependant, et c'est là une nouveauté, l'ancien Festival du film scientifique prend le virage «grand public» en présentant une sélection de films à la télévision. Des participations importantes de Télé-Québec, Canal D, RDI, Radio-Canada, TV5 et d'une station américaine de PBS, WCFE, permettent ainsi de rejoindre plus de gens que par le passé.

«Les films au programme conservent le côté professionnel auquel nous sommes attachés, explique Hervé Fischer, directeur-général du festival. Toutefois, nous avons essayé de les rendre plus accessibles pour tous, en accordant beaucoup d'importance au côté esthétique et à la qualité de la vulgarisation des productions. Nous voulons que le Télésience ait un caractère familial.»

«La science, c'est parfois un très grand "show", poursuit-il, et pas besoin de chercher ailleurs que dans notre vie de tous les jours pour trouver du merveilleux. D'ailleurs, le volet "films d'entreprise" permet de mieux cerner toute la place que les sciences et technologies prennent dans nos vies, puisque la plupart de ces productions ont un objet bien concret.» M. Fischer signale du même souffle que ces "films d'entreprise" n'ont rien de publicitaire.

Quatre productions québécoises seront à l'affiche en grande primeur, soit «Exploration Pôle Sud», de l'aventurier Bernard Voyer, «La première fin du monde», d'Impex, «Sida = Vie», de Via le Monde et «Toutatis», de l'ONF. Des émissions produites par les télévisions japonaise, italienne, suisse, britannique, française, etc. viennent

compléter et étoffer l'horaire.

«Ce n'est pas un hasard si la grande majorité des productions sont de format "télé": nous ne recevons quasiment plus que ça! Il n'y a presque plus personne qui envoie de grosses bobines de film, on croirait presque que la science s'accommode mieux de la TV!» glousse le directeur-général de Télésience. Le côté spectaculaire des productions n'a toutefois pas souffert de la transition grand écran-télévision, comme l'a laissé entrevoir un montage repiquant les meilleurs moments de quelques unes d'entre elles.

Le Festival du film scientifique-Télésience se porte par ailleurs de mieux en mieux, d'après M. Fischer. «Lorsque j'ai lancé le Festival, en 1990, nous avions attiré 8000 amateurs; l'an dernier, ce sont plus de 40 000 personnes qui sont venues. Nous bénéficions, il faut le dire, d'un budget qui va en s'accroissant de 30 à 40 000\$ par année, ce qui permet d'aller chercher des films de plus en plus

pertinents. Avec nos 400 000\$ de budget cette année, nous pouvons sans gêne nous affirmer comme le plus important festival de films scientifiques au monde.»



Messe solennelle pour une pleine lune d'été

Supplémentaire
samedi
12 octobre 20 h

BILLETS DISPONIBLES
SEULEMENT POUR LES
REPRÉSENTATIONS
DU SAMEDI
12 octobre
à 16h et à 20h

DE MICHEL TREMBLAY
MISE EN SCÈNE DE
SERGE DENONCOURT

DU 17 SEPTEMBRE AU 12 OCTOBRE 1996

"Le rendez-vous incontournable de la rentrée... Une pièce qui ne laissera personne indifférent."
CITF-FM

ABONNEMENT 5 PIÈCES
À PARTIR DE 58,50\$
643-8131
HÂTEZ-VOUS!

"Accourez! Ce théâtre à la fois familial et universel attend à la grande musique."
Le Soleil

"Serge Denoncourt, dans sa mise en scène, a choisi de jouer la carte de la sobriété pour mieux atteindre le sublime. C'est du grand théâtre! J'ai été extrêmement émue."
CBV Bonjour

Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Gérmain
Billetech
FINIS DE SERVICE EN 50S

LE SOLEIL
MEDIACOM



Lise Castonguay



Sophie Dion



Marie-Thérèse Fortin



Denise Gagnon



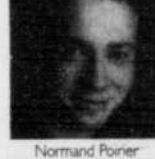
Marie-Ginette Guay



Denis Lamontagne



Gérard Poirier



Normand Poirier



Jack Robitaille



Pascal Rollin



Denise Verville

La Campagne de la Pomme 1996

LES 10, 11 ET 12
OCTOBRE.

Votre encouragement "portera fruit" en vous procurant une pomme offerte par nos bénévoles dans la plupart des centres commerciaux et hôpitaux de la région et vous contribuerez par ce simple don à assurer l'avenir de nos enfants.

Plus de 1500 enfants fréquentent le centre Cardinal-Villeneuve et l'École Madeleine Bergeron. C'est pour eux encore une fois.

Merci!
000

Un don... ça porte fruit!

LE SOLEIL

LA FONDATION CARDINAL-VILLENEUVE EN COLLABORATION AVEC A CAPELLA Kora PRÉSENTE

Si j'te
Au prix des autres, j'te chante
A Capella
Les samedis 19-26 oct. à 20h
Entrée 5\$
1 bière pression gratuite au bar
263 St-Vallier est. tél. : 522-1595
Vous chantez? ... Kora : 688.4833

Le dernier volet de «The Beatles Anthology» en vente le 28

PARIS (AFP) — «The Beatles Anthology 3», troisième et dernier volet de l'anthologie des Beatles, paraîtra le 28 octobre chez EMI et comportera une demi-douzaine de titres inédits dont une composition de John Lennon intitulée «What's the New Mary Jane?».

Avec ce double album fort de 50 chansons, se clôt, provisoirement, l'entreprise d'exhumation des œuvres laissées dans l'ombre des «Fab Four», commencée par la parution fin 94 des «BBC Tapes» (enregistrements réalisés pour la radio britannique), suivie de celle des volumes «I» et «II» de «The Anthology», respectivement le 18 novembre 1995 et le 18 mars 1996.

L'ultime volet de «The Anthology» couvre la dernière période des sept années d'activité de John, Paul, George et Ringo, celle allant de 1968 à 1970, lorsque le quatuor, ayant totalement renoncé à la scène, se concentre uniquement sur les enregistrements.

C'est pendant ces deux années que le fossé entre les musiciens se creuse progressivement, ce dont témoigne l'enregistrement des deux albums phare de cette époque, le «White Album» (double album blanc) et «Abbey Road», qui sont davantage la juxtaposition d'entreprises individuelles que le résultat d'un véritable travail collectif.

«Anthology 3» permettra ainsi d'entendre pour la première fois «Teddy Boy», une composition de McCartney qui ne sera finalement pas enregistrée par le groupe mais qui aboutira sur le premier album solo du bassiste gaucher. Autre inédit de McCartney: «Come and Get It», qui sera un tube pour le groupe Badfinger.

George Harrison, le cadet des Beatles, est à l'honneur sur ce disque, ce qui correspond à l'émancipation progressive du plus discret d'entre eux. Le fan entendra ainsi la première ébauche de «Something» (1963), chanson qui allait devenir l'un des plus gros tubes des Beatles à la fin de leur carrière, puis un standard de la chanson populaire (Frank Sinatra, Nina Simone, Joe Cocker...).

LES 100 ANS DE LA BANDE DESSINÉE

AU SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

10 au 14 octobre 96

NOUVEAU

Centre des congrès de Québec

Remplissez le coupon de participation et déposez-le dans un des restaurants McDonald's participants, entre les 27 septembre et 14 octobre, avant 13h30.

Vous pouvez également déposer votre coupon à l'entrée du Salon du livre de Québec, dans la boîte réservée à cette fin, entre les 10 et 14 octobre. Le tirage aura lieu à la scène jeunesse, au Salon du livre de Québec, le 14 octobre à 17h.

Question concours: La bande dessinée fête un anniversaire cette année. Quel âge a-t-elle?

Réponse: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Tél. rés.: _____

Bureau: _____

Courez la chance de mériter l'une des 4 collections de 20 bandes dessinées.

Pour gagner, il suffit de répondre correctement à la question-concours. Règlements complets disponibles au Salon du livre de Québec.

SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

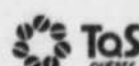
CENTRE D'EXPOSITION de Baie-Saint-Paul



RETROSPECTIVE
Kathleen Daly
George D. Pepper

DU 21 SEPTEMBRE 1996 AU 23 JANVIER 1997

23, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul (Québec) G0A 1B0



236
Entrepôts

50766, HAUTEUR: 16', non chauffé, 651-9443, 651-0238

A 648-8343

232
Bureaux à frais partagés

A 659-3964

Bureau exécutif, adresse de prestige, services téléphoniques, secrétaire et réponses téléphoniques, salle de conférence, Internet, technologie de pointe, bon mobilier.

A 1303 MAGUIRE, SILERY
Bureau de prestige, mobilier, services partagés, salle de conférence, parking, prix compétitif, 682-3000.

A QUÉBEC
A PARTIR DE 150 \$
C'est neuf, voir 687-4422

A 653-1242, à Ste-Foy, à partir de 2005, climatisé, parking, stores.

A PLACE DE LA CITE, bureaux meublés, fax, photocopie, secrétaire, salle de conférences, etc. 657-6920

A STE-FOY PLACE IBERVILLE aménagés, à partir de 1800 par mois. Tél. 658-0681.

AUX limites de Silery et Québec, bureaux meublés, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

BOUL. LEBORGNEUR
Bureaux meublés, réception, fax, photocopie, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

CONCEPT DE PRESTIGE
4600, boul. Henri-Bourassa, près de la Capitale, réception téléphonique, photocopie, prix très avantageux 626-2048

DE 60 p.c. à 1000 p.c. à partir de 2755 par mois, tout inclus, 3107, av. des Hôpitaux, Ste-Foy, 682-4824

PARC COLBERT, Ste-Foy, bureaux meublés, fax, photocopie, ordinateur, accès Internet, etc. 650-0635. SECTEUR VIEUX QUÉBEC, bureaux rénovés, meublés, 682-2801

VOIRIEN arrière Palais Justice, système téléphonique, secrétaire, information disponible, conférence, meuble, ambiance familiale, 658-3340

BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS

Axe boul. de la Capitale et Laurentien
Comptable, notaire, agent d'immobilières, etc.

Services: réception, secrétaire, etc.
(418) 628-0307

234
Commerces

A vendre ou à louer garage ou entrepôt, rue Rossini, St-Charles, 1200 p.c., 2 portes 12 x 14 p.c., électriques, terrain 100 x 150 clôture. 684-5647

A VENDRE, terrain commercial - bâtiment, superficie 6232 p.c., tout près de la Baie, 10037, Royale, Ste-Foy, 681-9443

A vendre commerce de réparation-mécanique, 797 Ch. Industriel, Brosses, 831-3654, 831-0445

A ABASSIER, à vendre ou à échanger contre épicerie ou dépanneur. 8 x 4; rénovés. A voir 688-2889

A QUÉBEC, garage à louer 1600 p.c. 684-8985

A VENDRE, café, tout équipé, 24 places, près des avantages, 647-2751

A LOUER, restaurant tout équipé, 50 places, Ste-Marie de Beauce 387-3785. Accommodation avec très bon chiffre d'affaires, revenu de 1000, prêt intéressant, personnel, 337-7365

AGENCE de voyage établie depuis 25 ans, professionnelle et très reconnue, la mieux située à Silery, rapport rentabilité exceptionnelle. Pour toutes informations, Charline Munro, Centre Info Inc. courtier, 339-7966

AVE CARTIER, boutique vêtements hommes et femmes, établie depuis 87, clientèle et chiffre d'affaire stable, bon bail. Créez votre emploi! Jour: 833-7947, soir 681-9425

BAR-BILLARD, terrasse, secteur Grande-Alle, près Centre Compt, fort achalandage, fonds de commerce, 95-005, 564-3442

Boutique de sport, neuve et usagée avec atelier de vente: 836-2126

CONCESSIONNAIRE automobiles / Route de distribution / Entreprise fournitures commerciale / Quincaille / Pâtisserie / Epicerie-boucherie, etc. Assom Lajoy 558-2979

Courtes, Outlets, courtier immobilier

GARAGE à LOUER, 877-0479

GARAGE à vendre, meublé, mécanique, vente d'auto, 666-8400

IDEAL pour jeune entreprise ou couple. Dépanneur avec essence, région de Québec, Chiffre d'affaires très intéressant. Mue de fonds minimum de 70000. Société immobilière G.P.G. courtier agréé, 653-5562

MARCHE d'alimentation à 25 min. de Québec, chiffre d'affaires 1.7 M \$ mensuelle, cause retrait. 1-514-647-5122

PERSONNES ÂGÉES
9 chambres supérieures, 16 chambres belle rentabilité et 27 chambres, qualité supérieure, DANIEL, CÔTE OUEST immobilier 680-2666

RECHERCHÉ-VOUS
• Commerce en décoration
• Bar/lavie
• Club vidéo
• Un magasin (15 Plus)
• Restaurant Grégo
• Un Centre du Travailleur
• Restaurant case-croûte
• Dépanneur
• Un commerce de vente au détail
• Centre conditionnement physique

QUÉBEC OU EN PROVINCE
J'ai ce qu'il vous faut! Ros Chénier courtier immobilier 628-9557

RÉCOM COURTIER AGRÉÉ
Estimation gratuite valeur commerce. Guy Tardif B.A. 687-1560

REPRISE FINANCE
RIVE-SUD, commerce, idéal pour vente, très bon site, prix sous l'évaluation. Marina Carter 832-1232, Castel Piu courtier immobilier.

236
Entrepôts

50766, HAUTEUR: 16', non chauffé, 651-9443, 651-0238

A 648-8343

232
Bureaux à frais partagés

A 659-3964

Bureau exécutif, adresse de prestige, services téléphoniques, secrétaire et réponses téléphoniques, salle de conférence, Internet, technologie de pointe, bon mobilier.

A 1303 MAGUIRE, SILERY
Bureau de prestige, mobilier, services partagés, salle de conférence, parking, prix compétitif, 682-3000.

A QUÉBEC
A PARTIR DE 150 \$
C'est neuf, voir 687-4422

A 653-1242, à Ste-Foy, à partir de 2005, climatisé, parking, stores.

A PLACE DE LA CITE, bureaux meublés, fax, photocopie, secrétaire, salle de conférences, etc. 657-6920

A STE-FOY PLACE IBERVILLE aménagés, à partir de 1800 par mois. Tél. 658-0681.

AUX limites de Silery et Québec, bureaux meublés, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

BOUL. LEBORGNEUR
Bureaux meublés, réception, fax, photocopie, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

CONCEPT DE PRESTIGE
4600, boul. Henri-Bourassa, près de la Capitale, réception téléphonique, photocopie, prix très avantageux 626-2048

DE 60 p.c. à 1000 p.c. à partir de 2755 par mois, tout inclus, 3107, av. des Hôpitaux, Ste-Foy, 682-4824

PARC COLBERT, Ste-Foy, bureaux meublés, fax, photocopie, ordinateur, accès Internet, etc. 650-0635. SECTEUR VIEUX QUÉBEC, bureaux rénovés, meublés, 682-2801

VOIRIEN arrière Palais Justice, système téléphonique, secrétaire, information disponible, conférence, meuble, ambiance familiale, 658-3340

BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS

Axe boul. de la Capitale et Laurentien
Comptable, notaire, agent d'immobilières, etc.

Services: réception, secrétaire, etc.
(418) 628-0307

234
Commerces

A vendre ou à louer garage ou entrepôt, rue Rossini, St-Charles, 1200 p.c., 2 portes 12 x 14 p.c., électriques, terrain 100 x 150 clôture. 684-5647

A VENDRE, terrain commercial - bâtiment, superficie 6232 p.c., tout près de la Baie, 10037, Royale, Ste-Foy, 681-9443

A vendre commerce de réparation-mécanique, 797 Ch. Industriel, Brosses, 831-3654, 831-0445

A ABASSIER, à vendre ou à échanger contre épicerie ou dépanneur. 8 x 4; rénovés. A voir 688-2889

A QUÉBEC, garage à louer 1600 p.c. 684-8985

A VENDRE, café, tout équipé, 24 places, près des avantages, 647-2751

A LOUER, restaurant tout équipé, 50 places, Ste-Marie de Beauce 387-3785. Accommodation avec très bon chiffre d'affaires, revenu de 1000, prêt intéressant, personnel, 337-7365

AGENCE de voyage établie depuis 25 ans, professionnelle et très reconnue, la mieux située à Silery, rapport rentabilité exceptionnelle. Pour toutes informations, Charline Munro, Centre Info Inc. courtier, 339-7966

AVE CARTIER, boutique vêtements hommes et femmes, établie depuis 87, clientèle et chiffre d'affaire stable, bon bail. Créez votre emploi! Jour: 833-7947, soir 681-9425

A QUÉBEC, garage à louer 1600 p.c. 684-8985

A VENDRE, café, tout équipé, 24 places, près des avantages, 647-2751

A LOUER, restaurant tout équipé, 50 places, Ste-Marie de Beauce 387-3785. Accommodation avec très bon chiffre d'affaires, revenu de 1000, prêt intéressant, personnel, 337-7365

AGENCE de voyage établie depuis 25 ans, professionnelle et très reconnue, la mieux située à Silery, rapport rentabilité exceptionnelle. Pour toutes informations, Charline Munro, Centre Info Inc. courtier, 339-7966

GARAGE à LOUER, 877-0479

GARAGE à vendre, meublé, mécanique, vente d'auto, 666-8400

IDEAL pour jeune entreprise ou couple. Dépanneur avec essence, région de Québec, Chiffre d'affaires très intéressant. Mue de fonds minimum de 70000. Société immobilière G.P.G. courtier agréé, 653-5562

MARCHE d'alimentation à 25 min. de Québec, chiffre d'affaires 1.7 M \$ mensuelle, cause retrait. 1-514-647-5122

PERSONNES ÂGÉES
9 chambres supérieures, 16 chambres belle rentabilité et 27 chambres, qualité supérieure, DANIEL, CÔTE OUEST immobilier 680-2666

RECHERCHÉ-VOUS
• Commerce en décoration
• Bar/lavie
• Club vidéo
• Un magasin (15 Plus)
• Restaurant Grégo
• Un Centre du Travailleur
• Restaurant case-croûte
• Dépanneur
• Un commerce de vente au détail
• Centre conditionnement physique

QUÉBEC OU EN PROVINCE
J'ai ce qu'il vous faut! Ros Chénier courtier immobilier 628-9557

RÉCOM COURTIER AGRÉÉ
Estimation gratuite valeur commerce. Guy Tardif B.A. 687-1560

REPRISE FINANCE
RIVE-SUD, commerce, idéal pour vente, très bon site, prix sous l'évaluation. Marina Carter 832-1232, Castel Piu courtier immobilier.

236
Entrepôts

50766, HAUTEUR: 16', non chauffé, 651-9443, 651-0238

A 648-8343

232
Bureaux à frais partagés

A 659-3964

Bureau exécutif, adresse de prestige, services téléphoniques, secrétaire et réponses téléphoniques, salle de conférence, Internet, technologie de pointe, bon mobilier.

A 1303 MAGUIRE, SILERY
Bureau de prestige, mobilier, services partagés, salle de conférence, parking, prix compétitif, 682-3000.

A QUÉBEC
A PARTIR DE 150 \$
C'est neuf, voir 687-4422

A 653-1242, à Ste-Foy, à partir de 2005, climatisé, parking, stores.

A PLACE DE LA CITE, bureaux meublés, fax, photocopie, secrétaire, salle de conférences, etc. 657-6920

A STE-FOY PLACE IBERVILLE aménagés, à partir de 1800 par mois. Tél. 658-0681.

AUX limites de Silery et Québec, bureaux meublés, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

BOUL. LEBORGNEUR
Bureaux meublés, réception, fax, photocopie, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

CONCEPT DE PRESTIGE
4600, boul. Henri-Bourassa, près de la Capitale, réception téléphonique, photocopie, prix très avantageux 626-2048

DE 60 p.c. à 1000 p.c. à partir de 2755 par mois, tout inclus, 3107, av. des Hôpitaux, Ste-Foy, 682-4824

PARC COLBERT, Ste-Foy, bureaux meublés, fax, photocopie, ordinateur, accès Internet, etc. 650-0635. SECTEUR VIEUX QUÉBEC, bureaux rénovés, meublés, 682-2801

VOIRIEN arrière Palais Justice, système téléphonique, secrétaire, information disponible, conférence, meuble, ambiance familiale, 658-3340

BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS

Axe boul. de la Capitale et Laurentien
Comptable, notaire, agent d'immobilières, etc.

Services: réception, secrétaire, etc.
(418) 628-0307

234
Commerces

A vendre ou à louer garage ou entrepôt, rue Rossini, St-Charles, 1200 p.c., 2 portes 12 x 14 p.c., électriques, terrain 100 x 150 clôture. 684-5647

A VENDRE, terrain commercial - bâtiment, superficie 6232 p.c., tout près de la Baie, 10037, Royale, Ste-Foy, 681-9443

A vendre commerce de réparation-mécanique, 797 Ch. Industriel, Brosses, 831-3654, 831-0445

A ABASSIER, à vendre ou à échanger contre épicerie ou dépanneur. 8 x 4; rénovés. A voir 688-2889

A QUÉBEC, garage à louer 1600 p.c. 684-8985

A VENDRE, café, tout équipé, 24 places, près des avantages, 647-2751

A LOUER, restaurant tout équipé, 50 places, Ste-Marie de Beauce 387-3785. Accommodation avec très bon chiffre d'affaires, revenu de 1000, prêt intéressant, personnel, 337-7365

AGENCE de voyage établie depuis 25 ans, professionnelle et très reconnue, la mieux située à Silery, rapport rentabilité exceptionnelle. Pour toutes informations, Charline Munro, Centre Info Inc. courtier, 339-7966

AVE CARTIER, boutique vêtements hommes et femmes, établie depuis 87, clientèle et chiffre d'affaire stable, bon bail. Créez votre emploi! Jour: 833-7947, soir 681-9425

A QUÉBEC, garage à louer 1600 p.c. 684-8985

A VENDRE, café, tout équipé, 24 places, près des avantages, 647-2751

A LOUER, restaurant tout équipé, 50 places, Ste-Marie de Beauce 387-3785. Accommodation avec très bon chiffre d'affaires, revenu de 1000, prêt intéressant, personnel, 337-7365

AGENCE de voyage établie depuis 25 ans, professionnelle et très reconnue, la mieux située à Silery, rapport rentabilité exceptionnelle. Pour toutes informations, Charline Munro, Centre Info Inc. courtier, 339-7966

GARAGE à LOUER, 877-0479

GARAGE à vendre, meublé, mécanique, vente d'auto, 666-8400

IDEAL pour jeune entreprise ou couple. Dépanneur avec essence, région de Québec, Chiffre d'affaires très intéressant. Mue de fonds minimum de 70000. Société immobilière G.P.G. courtier agréé, 653-5562

MARCHE d'alimentation à 25 min. de Québec, chiffre d'affaires 1.7 M \$ mensuelle, cause retrait. 1-514-647-5122

PERSONNES ÂGÉES
9 chambres supérieures, 16 chambres belle rentabilité et 27 chambres, qualité supérieure, DANIEL, CÔTE OUEST immobilier 680-2666

RECHERCHÉ-VOUS
• Commerce en décoration
• Bar/lavie
• Club vidéo
• Un magasin (15 Plus)
• Restaurant Grégo
• Un Centre du Travailleur
• Restaurant case-croûte
• Dépanneur
• Un commerce de vente au détail
• Centre conditionnement physique

QUÉBEC OU EN PROVINCE
J'ai ce qu'il vous faut! Ros Chénier courtier immobilier 628-9557

RÉCOM COURTIER AGRÉÉ
Estimation gratuite valeur commerce. Guy Tardif B.A. 687-1560

REPRISE FINANCE
RIVE-SUD, commerce, idéal pour vente, très bon site, prix sous l'évaluation. Marina Carter 832-1232, Castel Piu courtier immobilier.

236
Entrepôts

50766, HAUTEUR: 16', non chauffé, 651-9443, 651-0238

A 648-8343

232
Bureaux à frais partagés

A 659-3964

Bureau exécutif, adresse de prestige, services téléphoniques, secrétaire et réponses téléphoniques, salle de conférence, Internet, technologie de pointe, bon mobilier.

A 1303 MAGUIRE, SILERY
Bureau de prestige, mobilier, services partagés, salle de conférence, parking, prix compétitif, 682-3000.

A QUÉBEC
A PARTIR DE 150 \$
C'est neuf, voir 687-4422

A 653-1242, à Ste-Foy, à partir de 2005, climatisé, parking, stores.

A PLACE DE LA CITE, bureaux meublés, fax, photocopie, secrétaire, salle de conférences, etc. 657-6920

A STE-FOY PLACE IBERVILLE aménagés, à partir de 1800 par mois. Tél. 658-0681.

AUX limites de Silery et Québec, bureaux meublés, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

BOUL. LEBORGNEUR
Bureaux meublés, réception, fax, photocopie, salle de conférence, etc. 2755 à 4755 mois, 628-1220. BUREAUX à frais partagés, site idéal sur Boulevard, 622-7691

CONCEPT DE PRESTIGE
4600, boul. Henri-Bourassa, près de la Capitale, réception téléphonique, photocopie, prix très avantageux 626-2048

DE 60 p.c. à 1000 p.c. à partir de 2755 par mois, tout inclus, 3107, av. des Hôpitaux, Ste-Foy, 682-4824

PARC COLBERT, Ste-Foy, bureaux meublés, fax, photocopie, ordinateur, accès Internet, etc. 650-0635. SECTEUR VIEUX QUÉBEC, bureaux rénovés, meublés, 682-2801

VOIRIEN arrière Palais Justice, système téléphonique, secrétaire, information disponible, conférence, meuble, ambiance familiale, 658-3340

BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS

Axe boul. de la Capitale et Laurentien
Comptable, notaire, agent d'immobilières, etc.

Services: réception, secrétaire, etc.
(418) 628-0307

234
Commerces

A vendre ou à louer garage ou entrepôt, rue Rossini, St-Charles, 1200 p.c., 2 portes 12 x 14 p.c., électriques, terrain 100 x 150 clôture. 684-5647

A VENDRE, terrain commercial - bâtiment, superficie 6232 p.c., tout près de la Baie, 10037, Royale, Ste-Foy, 681-9443

A vendre commerce de réparation-mécanique, 797 Ch. Industriel, Brosses, 831-3654, 831-0445

A ABASSIER, à vendre ou à échanger contre épicerie ou dépanneur. 8 x 4; rénovés. A voir 688-2889

A QUÉBEC, garage à louer 1600 p.c. 684-8985

A VENDRE, café, tout équipé, 24 places, près des avantages, 647-2751

A LOUER, restaurant tout équipé, 50 places, Ste-Marie de Beauce 387-3785. Accommodation avec très bon chiffre d'affaires, revenu de 1000, prêt intéressant, personnel, 337-7365

AGENCE de voyage établie depuis 25 ans, professionnelle et très reconnue, la mieux située à Silery, rapport rentabilité exceptionnelle. Pour toutes informations, Charline Munro, Centre Info Inc. courtier, 339-7966

AVE CARTIER, boutique vêtements hommes et femmes, établie depuis 87, clientèle et chiffre d'affaire stable, bon bail. Créez votre emploi! Jour: 833-7947, soir 681-9425

A QUÉBEC, garage à louer 1600 p.c. 684-8985

A VENDRE, café, tout équipé, 24 places, près des avantages, 647-2751

A LOUER, restaurant tout équipé, 50 places, Ste-Marie de Beauce 387-3785. Accommodation avec très bon chiffre d'affaires, revenu de 1000, prêt intéressant, personnel, 337-7365

AGENCE de voyage établie depuis 25 ans, professionnelle et très reconnue, la mieux située à Silery, rapport rentabilité exceptionnelle. Pour toutes informations, Charline Munro, Centre Info Inc. courtier, 339-7966

GARAGE à LOUER, 877-0479

GARAGE à vendre, meublé, mécanique, vente d'auto, 666-8400

IDEAL pour jeune entreprise ou couple. Dépanneur avec essence, région de Québec, Chiffre d'affaires très intéressant. Mue de fonds minimum de 70000. Société immobilière G.P.G. courtier agréé, 653-5562

MARCHE d'alimentation à 25 min. de Québec, chiffre d'affaires 1.7 M \$ mensuelle, cause retrait. 1-514-647-5122

PERSONNES ÂGÉES
9 chambres supérieures, 16 chambres belle rentabilité et 27 chambres, qualité supérieure, DANIEL, CÔTE OUEST immobilier 680-2666

RECHERCHÉ-VOUS
• Commerce



à louer logements
250 à 299

262 Rive-Sud

JARDIN DE LÉVY
2½ à 5½, 1 mois gratuit, tout inclus, près de tous les services, libre.
538-2634, 538-8199

ST-ROMUALD
4½ rue Laviolette, 2 ou 3e, très prop. 3005 tout inclus 649-8750
LÉVY, rue Wolfe, 2½ pièces, chauffé, semi-mobilier, libre, 832-8906

ST-JEAN CHRYSTOMAS, 4½, style condo 5005/mois neg. 637-1660

ST-ROMUALD, 5½, 3665, 4125, 5185, 3639, 9715

263 St-Émile / Lac St-Charles
Stoneham / Lac Beauport

LAC Delage, 3712, vue lac, foyer, libre imm. 666-4736

LAC BEAUPORT, 2½ meuble, chauffé, près pentes, libre, 836-3046

ST-ÉMILE, grand 3½ ensoleillé, moderne, tout compris, 3505, 839-4761

264 Saint-Jean Baptiste

3½ CHAUFFÉ, semi-mobilier, bois franc, 1er étage, libre, 836-5140

4½ RENOVÉ bois franc entrée lav. séch., isolation micro-onde 525-5377

5½, entrée lav séch., non éclairé, non chauffé, 5305, libre octobre, 525-5626

6½ RENOVÉ, studio, 663-2524

A 254 St-Jean 1½ p. gent., bail au mois 3005 tout inclus 649-8750

A 529-0268, 688-9979, 1½, 2½, semi-mobilier, intercom, lavage, 2055 et 1

5 1/2, BOIS franc, entrée lav. séch., 5ème étage, 649-7477

2 MOIS GRATUITS
3½ chauffé, entrée lav. séch., cour int., cuisine et salle bains rénovées 280 St-Jean, 525-9165, 828-2751

PRES Carré d'Youville, 2½, 380 S, tout compris, intercom, 682-0145

RUE St-Jean, libre, 2½, meuble, 3155 529-8388, 666-0583, 623-1139

RUE RICHIEUX, près de la rue St-Jean, grand studio semi-mobilier ou meuble, chauffé, éclairé, à partir de 3155, 525-5281

265 Saint-Sauveur

3½ REPEINT, entrée lav., séch., personnes tranquilles, 527-4170

A voir! Duplex 5½, 9 fenêtres, stores incl., planchers bois, stationnement 3655, 643-2553, 649-2511

A 872-0164, 3 PIÈCES, RECENT, tranquille, impeccable et sécuritaire

A 650-2299 ou 887-2020, 4½, rue Larocque, près Henri IV, bois franc, rénovés, tranquille, PROMOTION.

A BAS PRIX, 3½ chauffé, ensoleillé, balcon, remise, stationnement, centre Racine, Laurier, Metro 527-6000

A 5 MNI, université, coin du Vallon et Harnet, 3½, 3605, 4½, 5005, tout compris, semi-mobilier, piscine, 527-7660

A 1091 Dijon, grand 3½, près autobus, université, 659-7885

A 645 DE NORVÈGE, 3½, 4½, tout compris, 658-5255, 658-7683

A LOUER près Hôp. Laval, 1½, 2½, tout inclus, 285-0791, 501-9372

A 2 pas université, grand 3½ parking, 4½, 501-9372

A 659-4269, Ch. St-Louis, 5½, 2 salles de bains, mois gratuit.

A PLACE PHILIPPE, spacieux, 4½, 5185, 523-1500

A 1293 La Lorraine, grand 4½, 6055 tout inclus, 1er étage, 659-5437

3½ CHAUFFÉ, éclairé, propre, grande galerie, 4205, 825-2992, 523-6328

TASCHEREAU, 2½, 2755, 5½, 4055, meubles ou non, 875-8982

266 Sainte-Foy

2½, CHAUFFÉ, éclairé, meuble, stationnement, 300 Simois, 638-3758

2½, maison privé, parking, près Hôpital Laval, meuble, tout compris, 3385, 1er oct., 843-3131, 658-6609

3½ CHAUFFÉ, semi-mobilier, ensoleillé, maison, près université, non fumeur, 390 S, 658-8615

3½ - 4½ - 5½ 569-9703

A 687-2610 JARDINS DU VALLON

Près cégep, université, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meubles si désiré, bail mois de 12 mois, patio, entrée lav., séch., Concierg. app. 4, Vain Pyramide

A 658-3852 IMM. ANDRÉ ROLLAND

2 1/2, 4 1/2 Meubles ou non, verdure, 650-9250.

A 656-0553 MOIS GRATUIT!

112 - 212 - 312 - 412 Accés université - cégep • • Appartement Hôtel • • 2360 Nicolas Péllet

A 657-6623 RUE DE ROUGE-MONT

2½ 3½ 4½ 5½ 2½ tout compris, stationnement, piscine, entrée laveuse-sécheuse, buanderie, semi-lavabo si désiré

A 2 PAS UNIVERSITÉ 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2

IMM. ET SEPTEMBRE TOURS CHAPPELAINE 653-0524

STUDIOS, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

• ascenseurs • construction en béton • insonorisé, incombustible • piscine intérieure • sauna • stationnements intérieur et extérieur

Société Immobilière Quatre-Bourgeois

825, av. Beauregard, Ste-Foy 653-6161 / voir 650-1453

VOISIN DES HALLES DE STE-FOY

2 1/2 • 4 1/2

• Près des boul. Henri IV • Prix compétitif et Versant Nord •

• Chauffé • Éclairé • Arbres, verdure

651-2468

A 650-2121
4 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 • 6 1/2 • 7 1/2 • 8 1/2 • 9 1/2 • 10 1/2 • 11 1/2 • 12 1/2 • 13 1/2 • 14 1/2 • 15 1/2 • 16 1/2 • 17 1/2 • 18 1/2 • 19 1/2 • 20 1/2 • 21 1/2 • 22 1/2 • 23 1/2 • 24 1/2 • 25 1/2 • 26 1/2 • 27 1/2 • 28 1/2 • 29 1/2 • 30 1/2 • 31 1/2 • 32 1/2 • 33 1/2 • 34 1/2 • 35 1/2 • 36 1/2 • 37 1/2 • 38 1/2 • 39 1/2 • 40 1/2 • 41 1/2 • 42 1/2 • 43 1/2 • 44 1/2 • 45 1/2 • 46 1/2 • 47 1/2 • 48 1/2 • 49 1/2 • 50 1/2 • 51 1/2 • 52 1/2 • 53 1/2 • 54 1/2 • 55 1/2 • 56 1/2 • 57 1/2 • 58 1/2 • 59 1/2 • 60 1/2 • 61 1/2 • 62 1/2 • 63 1/2 • 64 1/2 • 65 1/2 • 66 1/2 • 67 1/2 • 68 1/2 • 69 1/2 • 70 1/2 • 71 1/2 • 72 1/2 • 73 1/2 • 74 1/2 • 75 1/2 • 76 1/2 • 77 1/2 • 78 1/2 • 79 1/2 • 80 1/2 • 81 1/2 • 82 1/2 • 83 1/2 • 84 1/2 • 85 1/2 • 86 1/2 • 87 1/2 • 88 1/2 • 89 1/2 • 90 1/2 • 91 1/2 • 92 1/2 • 93 1/2 • 94 1/2 • 95 1/2 • 96 1/2 • 97 1/2 • 98 1/2 • 99 1/2 • 100 1/2

A 653-2573 TRANQUILLE, RENOVÉ

4½, chauffé, eau chaude, 1 MOIS GRATUIT

A 653-6549 TERRASSE MARICOURT

Beau grand 1½ à 5½, tranquille, piscine tenue près de tout, tout inclus, prix imbattable, près université Cégep

A 654-9580
PES cégep, 3½, 4½, 5½

A 657-3130, 653-4378
Pointe-St-Foy, près Campanie 3640-3650 rue Lanther, grands 3½, 4½, piscine, garage, métrobus.

A 658-1228
DIFFÉRENTS SECTEURS 212, 312, 412, 512

A 658-5196
LE Villieray, mois gratuit, 3½, 4½, très beaux, bas prix.

A 658-8365
2½ 4½ 1 MOIS GRATUIT

A 839-5250
GRAND 4½, très prop. services INFO-3421 MARICOURT APP. 3

A 1320 LAVIGERIE
1 MOIS GRATUIT ET 2 1/2, 3 1/2, piscine ext., 651-3350, 658-6322

A 3335 MONNERIE
1 MOIS GRATUIT ET 2½, 3½ tout inclus, piscine 651-6157, 658-6322

A 3214 CH. STE-FOY
1 MOIS GRATUIT ET 3 1/2, 4 1/2 tout inclus 650-4404, 658-6322

A 3047 LECHASSEUR
4½ chauffé, éclairé, près services, rabais, 658-5893, 658-5525

A 527-7668
Rue Myrand, près université 3½ LIBRE

A 3427 4-BOURGEOIS
2½ 3½ impeccable, 3½ entrée lav séch., près services, piscine, prix idéal, gratuite, 651-7687, 683-8102

A 3080 LAFOREST
2½, 4½, réduit, très grand, frais peint, tout compris, possible, bas, parc, école, métro, 651-7668

A 1103 DIJON
Place de chaudière, grand 4½, 5½, aussi 2½ meuble, 659-1646, 839-7981

A CÔTÉ PLAZA LAVAL
Abordable, 1½ à 4½, propres, chauffées, Tél. 658-3191

A prix incomparable, 3½, 4255, 4½, 4755, tout compris, 652-3662, 682-0023

A BEAU 3 1/2, rez-de-chaussée, semi-mobilier, bois dur, piscine, parking, très prop., 651-2219

A 5005-LOUER 3½, chauffé, éclairé, près Campanie, Marie ou Joël, 627-7797, 650-5949

A 524-0494 de 10h-13h, beau grand 6 condo Chapdelaine, lavage, grand 2 salles bains, parking, 659-7885

A 3204, Ch. Ste-Foy, mois gratuit, 4½, tout compris, près services. A visiter! 653-3273, 657-2226

A 650-2299 ou 887-2020, 4½, rue Larocque, près Henri IV, bois franc, rénovés, tranquille, PROMOTION.

A BAS PRIX, 3½ chauffé, ensoleillé, balcon, remise, stationnement, centre Racine, Laurier, Metro 527-6000

A 5 MNI, université, coin du Vallon et Harnet, 3½, 3605, 4½, 5005, tout compris, semi-mobilier, piscine, 527-7660

A 1091 Dijon, grand 3½, près autobus, université, 659-7885

A 645 DE NORVÈGE, 3½, 4½, tout compris, 658-5255, 658-7683

A LOUER près Hôp. Laval, 1½, 2½, tout inclus, 285-0791, 501-9372

A 2 pas université, grand 3½ parking, 4½, 501-9372

A 659-4269, Ch. St-Louis, 5½, 2 salles de bains, mois gratuit.

A PLACE PHILIPPE, spacieux, 4½, 5185, 523-1500

A 1293 La Lorraine, grand 4½, 6055 tout inclus, 1er étage, 659-5437

3½ CHAUFFÉ, éclairé, propre, grande galerie, 4205, 825-2992, 523-6328

TASCHEREAU, 2½, 2755, 5½, 4055, meubles ou non, 875-8982

266 Sainte-Foy

2½, CHAUFFÉ, éclairé, meuble, stationnement, 300 Simois, 638-3758

2½, maison privé, parking, près Hôpital Laval, meuble, tout compris, 3385, 1er oct., 843-3131, 658-6609

3½ CHAUFFÉ, semi-mobilier, ensoleillé, maison, près université, non fumeur, 390 S, 658-8615

3½ - 4½ - 5½ 569-9703

A 687-2610 JARDINS DU VALLON

Près cégep, université, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meubles si désiré, bail mois de 12 mois, patio, entrée lav., séch., Concierg. app. 4, Vain Pyramide

A 658-3852 IMM. ANDRÉ ROLLAND

2 1/2, 4 1/2 Meubles ou non, verdure, 650-9250.

A 656-0553 MOIS GRATUIT!

112 - 212 - 312 - 412 Accés université - cégep • • Appartement Hôtel • • 2360 Nicolas Péllet

A 657-6623 RUE DE ROUGE-MONT

2½ 3½ 4½ 5½ 2½ tout compris, stationnement, piscine, entrée laveuse-sécheuse, buanderie, semi-lavabo si désiré

A 2 PAS UNIVERSITÉ 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2

IMM. ET SEPTEMBRE TOURS CHAPPELAINE 653-0524

STUDIOS, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

• ascenseurs • construction en béton • insonorisé, incombustible • piscine intérieure • sauna • stationnements intérieur et extérieur

Société Immobilière Quatre-Bourgeois

825, av. Beauregard, Ste-Foy 653-6161 / voir 650-1453

VOISIN DES HALLES DE STE-FOY

2 1/2 • 4 1/2

• Près des boul. Henri IV • Prix compétitif et Versant Nord •

• Chauffé • Éclairé • Arbres, verdure

651-2468

77, rue ST-LOUIS, 1½ et 2½, chauffé, éclairé, refait à neuf, 681-0856

RUE LAVAIL, tranquille, 3½, semi-mobilier, chauffé, eau chaude, planchers de bois, 485-662-3921

STE-ANGÈLE, 3½, semi-mobilier, chauffé, libre, 692-4326

SUPERIEUR 4½, Ste-Denis, vue Plaines plancher bois, poêle frigo lave-vaisselle, lav. séch., chauffé, eau chaude, 7305, 527-9990, 692-5323

TERRASSES, diffusion, grand 3½ pièces, stationnement inclus, bois franc, 5605/mois, 523-3832, 648-3870

VEUR-QUEBEC, 75 Ste-Lois, rénové, 2 chambres, très grand 5½, bois-franc, 2 salles de bain, stationnement, 692-1211 voir

PRÈS C.H.U.L.
Quartier résidentiel, près parc, tranquille, 4½, choix de cuisines 651-2258, 688-1660

SECTEUR 4-BOURGEOIS ET DE BOURGEOIS
Grand 4½, planchers bois franc, vers, entrée lav. séch., magnifique piscine, buanderie d'espaces verts, près autobus, 505 S

Place de la Monnerie, 653-4948

5005-SOL, 3½, 2 chambres, meuble, tout compris, au mois 4255, 12 mois 3755, rénové, 653-4729

STE-FOY, cond 3½ très joli, super propre, tout meublé, tout fourni, 7755, près des services, 651-5437

6 MOIS
Nouveau bail, superbe, moderne, meubles chauffés, abri auto 626-7853

A VOIR ABSOLUMENT! St-Sacrem. ch. Ste-Foy, près Cégep et université, belles chambres meublées dans grande maison, cuisine, salle à diner, salons, 2 salles de bain, buanderie, entre 2405 et 1905, 650-3150, 650-0225 (hélène), 1 (418) 226-7951

BOUGAINVILLE, rénovée, entrée privée, cuisine, 2505/mois, 527-8828

CHAMBRE à louer, cuisine commune, René-Levesque, 683-5354, 525-7034

SAUNDERS, près Cartier tout compris, 2155, 529-3796 soir

TRANQUILLE, salon cuisine à partager, très propre, 2005, 564-2002

FERAIS peinture et travaux de tous genres. Bon prix, 687-2769

FERAIS peinture à très bas prix, extérieur, intérieur, 626-9309

FERAIS peinture et rénovation tout genre, estimation gratuite, 647-2569

HOMME à tout faire, tout travaux à domicile: peinture, plomberie, électricité, etc., 653-1743

LICENCE: peinture, joints, stucco, plâtre, enduit, 1 (418) 332-4971

MACONNERIE, cheminée, briques, pierre, crépi, rénovation, 877-4917

MENUSIER d'expérience ferait divers travaux de rénovation, construction, réparation, travail soigné, 653-2290

PEINTRE 20 ans expérience, intérieur/extérieur, 455 la Chaudière, 832-8282

RENOUVELLEMENT résidentiel commercial APQCH, 836-4495, 831-0736

RENOUVELLEMENT, construction: cuisine, salle de bains, fenêtres, toiture, Y. Faucher inc, 653-1864

RENOUVELLEMENT à VOTRE GOÛT
Constructions Denis Bouchard entrepreneur général, 653-7255

TOITURE, joints de Momo, fixations, isolation, 875-0528

CHAMBRE-BOUDRIER, cuis. cuisine, entrée privée, près centre d'achats et Ch. 651-2653

DEMI-sous-sol tout compris près Plaza Universitaire, 1905/mois 652-7781

ETUDIANT non fumeur, 2185 Pl. Laurier tout inclus 200 \$, 658-1335

NON fumeur, frigo personnel, stationnement, 1855/mois, 657-5117

PRES Centre Quatre-Bourgeois, à louer ou pour eux, excellent pour voyageurs, 653-8183

PRES Place Laurier, entrée privée, salon, cuisine, 651-2705

PRES hôpital Laval, chambre meublée, entrée privée, 653-8689

318 Sillery

A 688-1580 voisin camp., chambre 12 mois, tout compris, non fumeur, 3755, grand, ensoleillé, stationnement, non-fumeur (ex), 653-4982

323



loisirs

460 à 479

Collectionneurs

ACHETONS TRAINS ÉLECTRIQUES,

AUTOS MINIMATRES, JOUETS AN-

CIENS, BAZAR DES TRAINS 694-0382.

Collection cartes de hockey,

100 cartes année 52, 1ère Série,

10-0005, 728-3399 après 18h.

472

Jeux / jouets

AAA JEUX-VIDEO: échange, vente,

achat, revente et usage. Rive-Nord:

847-JEUX, Rive-Sud 836-8100.

ACHÈTE ET VEND

Table de billard, 836-0702

TABLE de billard Laurentienne usag-

ée, surface mesurée 5005, visite du

jour, au ven. de 7h30 à 18h, au 2395

rue Watt, Parc Colbert, Ste-Foy.

474

Livres / timbres /

monnaie

ACHAT-VENTE TIMBRES, accumulation,

collection 1554, 360, 832-4799

GRATUIT, 127 timbres différents sur

les animaux, peintures, sports, d'une

valeur de 205 au catalogue. Vous

recevrez également une sélection de

timbres en approbation pour examen.

Cet de timbres du Québec. Lise CP

7800 Charlebourg, Canada, G1G 5E7.

475

Musique

AMPLI de basse "Crute", très bon

état, 4005, 527-2819

COURS DE PIANO. Bachelier en

musique pour jeunes et adultes.

A domicile ou chez moi. 843-6104

GUITARES USAGÉES

et neuves. Très bel état. Vente et

achat. Atelier de guitare Denis T.

888-1565 pour et voir

MAGNETOPHON piano droit électro-

nique, sonnette mini piano et clavier,

une balaine 1000, 653-0936

PIANO droit Wurliatzer USA 1987, 1re

quinte, condition A1, accorde, valeur

6000\$, 300\$, 847-4474.

PIANO à queue 477, bois naturel,

bon état, 832-3431.

PIANO à queue, en bois naturel,

bon état, 832-3431.

PIANO LAB Inc.

Accorde et réparation de piano

682-9696

PIANO Sherlock Manning 1915 en

travaux d'entretien, impeccable, évalua-

tion faite par un expert, 418-548-1042

479

RECHERCHE

BESOIN URGENT

livres et disques compact usagés,

alors à domicile, 624-7111

RECHERCHE tapis roulant motorisé

pour exercices, 529-4842, 822-3305.

481

Offres d'emploi

ASSISTANT(E) EN OPTIQUE

Minimum 3 ans d'expérience

Envoyer cv à

1115

910, boul. Raymond, loc. 160

Beauport, G1B 117

BIJOUTERIE JACOBUS

Recherche gérant pour la rive-sud et

consillères pour la rive-nord.

Expérience dans la vente au détail

requise. Faire parvenir cv au C.P. 68,

5401 10e des Galeries, Québec, G2K 1H4

BOUCHER demandé, 2 ans d'expé-

rience, soit en fin. sem. salaire à

discuter. Envoyer CV au C.P. 68, Le

Soleil, 925, ch. St-Louis, C.P. 1547,

Succ. Terminus Québec G1K 7J6

CHÉ-CHUSIÈRES temps plein, rap-

ide et passionnée pour son travail.

Leadership, initiative et gestion.

Envoyer CV à 578 Le Soleil, C.P. 1547

Succ. Terminus Québec G1K 7J6

CONCIERGE

Couple demandé pour conciergerie

de 84 logements, situé à

Neufchâteau. Faire parvenir CV au

Dépt. A-584 - Le Soleil, C.P. 1547,

Succ. Terminus Québec G1K 7J6

CONCIERGE DEMANDÉ, CHARLES-

BOURG, COUPLE POUR 12 LOGES-

CONJUGES À LA MAISON.

GRAND AG. DISPONIBLE 628-2082

CONCIERGE

Loyer gratuit, épouse maison,

expérience, 556-1228.

CONSEILLER senior, mode vête-

ments pour homme, ayant mini-

mum 3 ans d'expérience, emploi

temps plein, salaire et avantages

sociaux selon expérience.

Voir Sandra Harmon 659-3416

INGÉNIEUR

ÉLECTRICITÉ

DU BÂTIMENT

BAC en Génie électrique, 5 ans

d'expérience en conception et ges-

tion de projets. Expérience venant

des bureaux d'ingénierie-con-

seil. Emploi permanent à

Montréal, 40-50K

Contacteur

D. Dodier

fax: 1-514-939-7176

tel: 1-514-939-7177

ALTER EGO INC.

CARRIÈRE DANS LA VENTE

(domaine des produits pharmaceutiques)

Carrière dans la vente pour une personne qui est déjà représentante à

temps partiel ou agent indépendant et qui est intéressée par de nou-

veaux produits à offrir à certains détaillants du Québec. Nous

représentons des grandes compagnies dans les compléments al-

imentaires, la forme physique et d'entretien ménager. Nous

recruterons deux (2) candidats, un à Montréal et un à Québec, pour

obtenir un moyen de transport à l'extérieur de ces agglomérations.

Faire parvenir CV à

Dépt. A-584 - Le Soleil

C.P. 1547, succ. Terminus

Québec (Québec) G1K 7J6

MODE FÉMININE

Vêtements haut de gamme.

Soyez votre propre patron.

Nouveau concept.

Vente à domicile.

Possibilité de gérance.

Si vous désirez vous joindre à une équipe

dynamique à titre de conseiller(ère)

en mode, appelez:

DU LUNDI AU VENDREDI

DE 9h00 À 17h00

1-800-247-9775

COUPLE-CONCIERGE avec

expérience, demeurera sur place,

40 unités. Ecrire au Dépt.

A-584, Le Soleil, C.P. 1547,

Succ. Terminus Québec G1K 7J6

COUTURIÈRES de jour ou du soir.

Envoyer CV à Jean-Louis Chabot, C.P.

1099, St-Émile, Québec G3E 1S9

JOCUS

Vous aimez la vente, les jouets et

les enfants? Joignez-vous à notre

équipe de conseillers/heures

flexibles, formation, etc.

Francine 418-688-8876

ou 1-800-361-3161 poste 9312

PERSONNE DYNAMIQUE

demandée pour distribution

interactives, 666-5243

REPRÉSENTANT(E)

JET COPIE INC.

SPECIALISTE en reprographie,

impression numérique, copie

couleur, reproduction de plan,

sans oublier la composition, est à

la recherche d'un(e) représen-

tant(e) avec expérience. Les con-

ditions de travail seront à dis-

custer. S.V.P. faire parvenir CV à:

AS Jean Beaudin

905 boul. Charest Ouest

G1N 2C3

REPRÉSENTANT

Rémunération à commission. Sec-

teur ambassadeur de cuisine et mo-

blier commercial, 418-837-0797

REPRÉSENTANT ambassadeur

avec auto, pour contrats travail

général 647-2286

REPRÉSENTANT à commission, per-

manent, bonne expérience dans la

vente, 1-418-368-4757

VENDEUR(SE)S

demandés, viande en gros, pour

maison privée, commission

intéressante, auto obligatoire.

842-5276

VENDEUR expérience, fournitures,

climatiseur, échangeur d'air 872-5240

485

Service à l'emploi

COURS

SECRÉTAIRE DENTAIRE

Offert depuis 1988, cette formation

bénéficie d'une excellente réputation

auprès des dentistes.

DURÉE: 36 heures 6 semaines

Début de la 19 octobre au soir.

Lieu: Hôtel des Gouverneurs

Ste-Foy

Les frais sont déductibles d'impôts

Demandez notre brochure

(514) 766-1891

CENTRE DE

SECRÉTAIRE DENTAIRE

NICOLE BRETON

IMMIGRÉ(E)S

ET RÉFUGIÉ(E)S

FORMATION

INTEGRATION A L'EMPLOI

STAGE EN ENTREPRISE

ORIENTATION TRAVAIL

771, St-Joseph Est, boul. 102, Qué.

648-0822

OFFRE ses services dans la couture,

expérience dans la draperie et toutes

autres, 873-0430

486

Service domestique

et garderie

A NEUVILLE garderies enfants,

tout âge, repas fournis si

désiré: 1-418-876-3942.

A Ste-Foy, garderie demandée,

chez-moi, 2 à 3 jours semaine, pour

3 enfants, avec repas, 852-1399

AUX employeurs qui embauchent

une femme de ménage. La solution

pour mettre fin au travail au noir,

passer par Ménage et Vous, 572-7920

Al Monk, garderie milieu familial,

menus saurs, jeux éducatifs, terrain

clôturé, 2 à 5 ans, Anne 681-8119

BON MENAGE A PRIX MINIME

683-0373

COURVILLE, garderies enfant chez

moi de tous âges: initiation à l'ordi-

nateur, cuisine, jardinage,

musique, etc., 105-jour 666-9649

DAME avec expérience garderie

enfants de tout âge chez elle, limités

St-Albert et Charlebourg, 628-3395.

DAME offre ses services comme

aide domestique ou ménage,

expérience et références 845-3748

ENTRETIEN MENAGER

SATURNE 650-5014

ENTRETIEN P.N. Ferais petit et grand

ménage, bon prix, 561-1090 Patrick

FEMME avec expérience garderie

enfant chez elle de 0 à 5 ans, dans

secteur L'Annapolis, Nathalie 640-0610

FÉRAIS entretien ménage com-

mercial et résidentiel, 821-8916.

GOUVERNANTE bilingue offre ses

services, permis conduire, expé-

rience 628-3313

GRAND-MAMAN garderie 1 enfant

de tout âge, à domicile, dans Ste-Foy,

Sillery ou Cap-Rouge, 872-2118

JEUNE femme garderie enfants

(0-5 ans), jour, bon prix, 524-3294

VAL-BÉLAIR garderies enfants tout

âge, journée ou semaine, 842-3006

487

Services spécialisés

A C BureauText, secrétaire, cv + suivi,

traduction, divers, QUALITE 688-2531

AGENCE Pro-Text, secrétaire, cv,

impression, 628-3212

AIDE SPIRITUELLE

Besoin de parité? Problèmes de

couple, santé, travail, famille?

KAROLE 627-7170

BERDIA MULTISERVICES

Traduction, traitement de textes,

CV et autres, 628-5728, joutel@

ALBANEI Lincoln Town Car Si-

gnature, 1984, 9755, 838-3712

AUDI 5000 Turbo De California, im-

peccable seulement 25005, 652-9706.

BMW 320i, 1980, pour pièces,

radio Alpine, 3255, 984-1094

Cadillac Fleetwood Brougham

d'élégance B4, bijou, 55005, 882-6648

CURRICULUM VITAE + EMPLOI

Confiez la rédaction de votre cv à

des professionnels, c'est augmenter

vos chances d'emploi. Services de

placement aussi offerts. 836-5362.

CV travaux d'étudiants, PME,

WP 6.0, Francine 872-7914

GRAND ménage, murs et plafonds à

112 l pour un 31, tapis 17 pièces,

cage + 1 feuillet 605, 627-4854.

MONTAGE abri d'auto

en bois ou toile; Eric 657-3897

PAR fax votre cv à la porte de cen-

taine d'employeur par sem 626-1196.

RELATION d'aide offre ses services

pour personnes âgées semi-autono-

mes, cuisine et courses 657-4163

TRAITEMENT de texte, CV, saisie de

documents, rapidité, précision et bon

prix. WP 6.0, 821-9079

TU VEUX RESPIRER

FAILLITE CREDIT REFUSE!

MAU

Tout vient à point à qui sait attendre

Premier album francophone de Jeff Smallwood

MICHELE LAFERRIÈRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Le guitariste Jeff Smallwood a accompagné sur scène la plupart des artistes québécois, son nom apparaît sur tous leurs albums. Mais il rêvait d'une carrière solo depuis des années. Aujourd'hui, il relève ce défi et celui de chanter dans une langue qui n'est pas la sienne, le français.

La patience s'acquiert avec l'âge, au fil des épreuves et des expériences. En 1985, alors qu'il accompagnait la chanteuse Luba en tournée à travers le Nouveau-Brunswick, le guitariste voit sa vie retournée sens dessus dessous. Un accident d'autocar lui brise les deux jambes et l'immobilise pendant six mois. « J'ai failli perdre une jambe », racontait-il gentiment hier, quelques minutes avant le lancement officiel de son premier album en français, *Boulevard des minuscules*. « J'ai réalisé que j'étais très dépendant des gens qui m'employaient. J'ai alors mis sur le « hold » mon idée de chanter en solo et je me suis mis à

écrire plus. Finalement, je me suis bâti une carrière. »

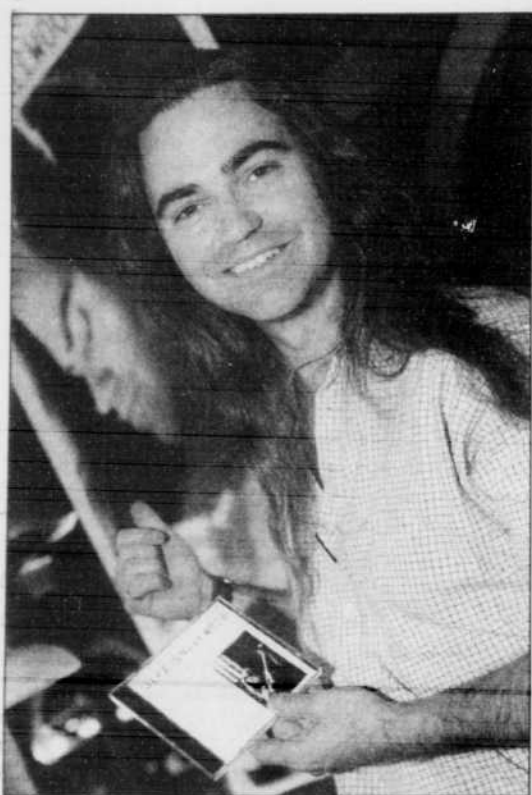
Le jeune musicien qui acceptait « n'importe quoi » sans réfléchir a appris les vertus de la patience, dans ce métier dont la devise est « hurry up and wait ». « Aujourd'hui, je prends mon métier au sérieux », résume-t-il.

Il y a deux ans, il lançait *Welcome to the World*, son premier album, écrit dans sa langue maternelle, l'anglais. On le comparait à James Taylor et Lyle Lovett, ce qu'il trouvait très flatteur. Mais quand le producteur français Georges Mary lui a déclaré que son album était génial, Jeff Smallwood a finalement accepté de faire ce que tout le monde lui suggérait : chanter en français. « J'avais toujours refusé parce que je ne me trouvais pas assez bon pour composer, puis chanter dans cette langue », explique-t-il.

Georges Mary lui a présenté le prolifique Boris Bergman, qui a écrit pour Alain Bashung, Maxime LeForestier, Diane Tell, Paul Personne. « Pour Bergman, les paroles sont des joujoux », dit Smallwood qui a découvert avec bonheur les sons nouveaux de notre langue. « Il m'arrivait avec des mots comme « barjot », poursuit-il. Barjot ou poutine, c'était la même affaire pour moi : je ne comprenais pas *anyway*. »

Pendant près d'un an, il se sont échangés des fax et des coups de téléphone. Smallwood lui envoyait des « lalala » sur ses musiques et Bergman lui retournait des paroles en français. « On était rendus en studio et on changeait encore des mots », mentionne-t-il. Dans les prochains mois, nous ne verrons plus sa longue chevelure sur les scènes où se produiront Richard Séguin, Roch Voisine, Kevin Parent, Manon D'Inverness et Isabelle Boulay. « J'espère qu'ils seront tristes, glisse-t-il sans malice. Je n'aurai plus le temps de les accompagner sur scène, mais je ferai encore du studio. »

À 35 ans, après 18 ans de carrière, fort de l'appui et de la confiance du producteur André Di Cesare, Jeff Smallwood amorçe enfin sa propre carrière avec sa propre musique qui puise dans un courant country-folk populaire de plus en plus rare aujourd'hui.



Le guitariste Jeff Smallwood a accepté de faire un album francophone à la demande du producteur français Georges Mary

Christo et Jeanne-Claude espèrent réaliser leur prochain projet en 1999

BERLIN (AFP) — L'artiste américain Christo et son épouse Jeanne-Claude espèrent réaliser leur prochain projet en 1999, soit dans Central Park à New York, soit sur un fleuve qui n'a pas encore été définitivement choisi, ont-ils annoncé hier soir lors d'une conférence à Berlin.

« Si nous ne sommes pas prêts, ce sera pour 2001, 2002 ou 2003, mais en aucun cas pour l'an 2000. Beaucoup de gens ont déjà des projets pour l'an 2000, laissons-les faire », a précisé Jeanne-Claude, son inséparable associée, d'origine française.

Après le succès de l'emballage du Reichstag (ancien parlement du Reich), qui a attiré plus de cinq millions de visiteurs en 1995 à Berlin, les deux artistes ont deux nouveaux projets à l'étude, l'un dans Central Park à New York (« The Gates ») et l'autre sur une rivière (« Over the River »).

« Nous travaillons activement sur les deux projets. Nous réaliserons en premier celui qui aura le plus avancé, c'est-à-dire aussi quand nous aurons obtenu les autorisations nécessaires », a expliqué Jeanne-Claude.

EN BREF

C'est Noël à Place Royale...



LE SOLEIL, JEAN VALLIÈRES

Place Royale est blanche, ces jours-ci, mais, rassurez-vous, ça n'est pas le début d'un hiver précoce. La place est le théâtre, depuis le début de la semaine, du tournage d'une publicité de Noël de la chaîne américaine de magasins à rayons Dayton, dont le siège social est à Minneapolis. Le concept publicitaire s'inspire d'un classique de Charles Dickens, « Contes de Noël ». Deux comédiens et 18 figurants ont pris part au tournage. N.P.



Alain Choquette à Las Vegas

Le magicien québécois Alain Choquette s'installe à Las Vegas. À compter du 1er novembre, et pour deux mois et demi, le jeune magicien se produira au prestigieux casino Caesars Palace. Il sera ensuite de retour au Québec, où dès la mi-janvier, il entreprendra une tournée qui l'amènera dans une trentaine de villes à travers la province, avec son tout nouveau spectacle, « Jeux de vilain ». (PC)

Compagnons de l'Ordre du Canada

Déjà officiers de l'Ordre du Canada, le soprano Pierrette Alarie et le ténor Léopold Simoneau ont été élevés hier au titre de Compagnons de l'Ordre par le gouverneur général Roméo LeBlanc (à gauche). (PC)

Les 60 ans de Charles Dutoit

Charles Dutoit, le directeur artistique de l'OSM, a eu 60 ans. Cet anniversaire était souligné hier soir à Montréal à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts lors d'un concert gala. La pianiste Martha Argerich, ex-épouse du chef d'orchestre, y a joué notamment un concerto de Chopin. (PC)

Egoyan présente Salomé

L'Opéra de Toronto présente ce mois-ci une version très moderne du Salomé de Richard Strauss, réalisée par le célèbre cinéaste canadien Atom Egoyan. « Il faut provoquer, et si un spectacle n'active pas le cerveau et n'enflamme pas l'imagination, c'est une soirée perdue », affirme M. Egoyan. On y prend de vrais bains de boue, et le palais est devenu une forteresse équipée de vidéos de surveillance. « Un des thèmes de cet opéra, dit encore le cinéaste, c'est l'obsession de la surveillance. Tout le monde surveille tout le monde ». Le rôle de Salomé est joué par la soprano russe Ljuba Kazarnovskaya. (AFP)

Nouveau aux Grands Ballets

La nouvelle saison des Grands Ballets Canadiens débute ce mois-ci avec l'étonnante troupe de danseurs-athlètes-illusionnistes Momix. Pendant trois soirs, Momix présentera à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts la chorégraphie « Baseball », un ballet qui constitue un savant mélange d'acrobaties, de lignes classiques, de gymnastique rythmique, d'illusions et d'humour. (PC)

« Crash » payant

Le film « Crash » fait un malheur dans les cinémas. Le long métrage controversé du cinéaste David Cronenberg a déjà rapporté 400 000 \$ en trois jours depuis qu'il a pris l'affiche sur 42 écrans au pays. En France, ce film, tourné à Toronto, a déjà engendré des recettes de 6 millions \$. « Crash » est d'ailleurs le premier film canadien à avoir dominé les bilans des recettes en salles. (PC)



Un missile de chaleur...



L'esprit d'Evita Peron soutenait Madonna lors du tournage de « Evita » à Buenos Aires. Dans son journal intime, publié dans le numéro de novembre du magazine Vanity Fair, la chanteuse écrit : « La nuit dernière, je suis sortie sur le balcon de la Casa Rosada (siège de la présidence argentine) et j'ai chanté "Don't cry for me Argentina" à l'endroit exact où Evita Peron s'était tenue si souvent (...) J'ai regardé dans les yeux l'humanité affamée et, à ce moment, je l'ai sentie entrer en moi comme un missile de chaleur ». Madonna doit donner naissance dans les jours qui viennent à une fille. (AFP)

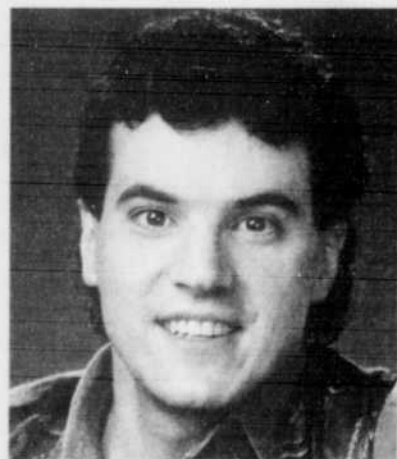


Départ de Michael Jackson pour la Corée du Sud

Michael Jackson a quitté hier la Tunisie pour Singapour et la Corée du Sud après avoir donné lundi à Tunis son premier concert dans un pays arabo-musulman. Près de 60 000 personnes avaient réservé lundi soir au stade olympique d'El Menza un accueil extrêmement chaleureux à la star venue donner un seul et unique concert en Tunisie. Les recettes de ce concert organisé dans le cadre de l'actuelle tournée mondiale du chanteur américain, HiStory, ont été versées à un fonds gouvernemental de solidarité en faveur des régions déshéritées de Tunisie. Avant de prendre l'avion pour l'Extrême-Orient Jackson effectuait une courte visite au petit village de Sidi Bou Saïd, au nord de Tunis. Il a apposé sa signature dans le livre d'or du « Centre des musiques arabes et méditerranéennes », installé dans l'ancienne maison du baron Rodolphe d'Erlanger, un peintre et musicien germano-suédois du début du siècle. Le chanteur s'est ensuite rendu à l'orphelinat de « SOS Gammarth » où il s'est fait photographier au milieu d'un groupe d'orphelins. (AFP)

CONCOURS

CROQUE-LECTURE



Martin Gélinas
animateur Génies en herbe,
samedi 12 h

À GAGNER: des lots de livres

POUR PARTICIPER:

découpez le coupon publié dans Le Soleil du 3 au 9 octobre. Remplissez-le en indiquant la réponse à la question.

POSTEZ-LE à:

Concours CROQUE-LECTURE
C.P. 9640, Ste-Foy
G1V 4C2

ou DÉPOSEZ-LE à:

Radio-Canada
2505, boul. Laurier, Ste-Foy
en semaine entre 9 h et 17 h
ou au Salon du livre de Québec,
du 10 au 14 octobre

LE SOLEIL

SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

Radio-Canada

CONCOURS CROQUE-LECTURE

À GAGNER: des lots de livres

Question: Nommez une maison d'édition présente au Salon du livre de Québec?

Réponse: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Téléphone rés.: _____

Tél. bur.: _____

LE SOLEIL

SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

Radio-Canada